

## San Juanchi quirajanunca (Apocalipsis)

**Caque figui:** Juanni Patmos tinun pisabi dora-  
ramin cuwenta raminue Jesucristoca paca sen  
fiquica micarinun tenchi. Jun malate uyan  
tsachila Jesucristobe penenaminlaca duque pade-  
seisa carinaminlanue. Románolari yalachi miy-  
aca diosi joe ticala josanan, Jesucristobe pene-  
naminlari Jesucristocasiri Diosi joe timin jomin-  
lanue. Junni tsantin chularasanan, Diosi Juanchi  
quirajasa carinue. Yachi quirajanunca tenca cato  
tenhintsan jominue Jesucristosiri tsanle fe lono  
jochunaeque.

In pilaca entendeino duque tenfe joe. Qui-  
pi cuwenta joe. Juan animalichi cachica quiranari,  
cachi patsa itoe; miya joe. Opisa náca quiranari,  
tsa opisa na itoe; Jesucristo joe. Junni in pilaca  
duque tencabe quirantsan joe. Inbi paca jun cos-  
alari weyan weyan numa tsanhito polecala jon-  
hoe. Weyan weyanni capoleca iton jonhoe; tsan-  
hino cajonhoe. Junni tenfe pila josanan, weyan  
cosaca tuca entendeintsan joe: Jesucristo tsanle  
jeralalaca fe loto mantachunae. Diosichi tsachi-  
laca amana mate padeseisa cariminlari, manca  
mate duque duque casticailaichunae. To cajerai-  
tusanan, Jesucristochi tsachila duque padeseino  
ma patichunae. Diosibe seque chuchun, jutsaca  
jera tsanle purato Jesucristobe seque nenantsan  
joe. Ya cosalari in pilabe tuca miintsan joe.

<sup>1</sup> In cuenta Jesucristochi joe. Casaleri miituntsan jominca Diosi Jesucristochi micuwanue yape yabe mantaiminlachi manmicuwasa. Inale niyanhino jonunca miralarasa yalachi junca micuwano jominue. Junni Jesucristo yachi anjelica erenue yape junca lachi jera micuwasa. Junni la Juan <sup>2</sup> junca chutenayoe. In Diosichi figui joe. Jesucristo junca lachi micuwae. Junnan lachi jera quirajacaca pila chutenayoe.

<sup>3</sup> Diosichi mantate in pilaca chutenayoe. Junni in pilaca quiraminlari son jolajochunae. Meráto obedeseiminlanan son jolajochunae. Itsanhino ma queloinae.

*Sieteca pueblobi Jesucristochi tsachilachi pila erenunca*

<sup>4-5</sup> La Juan in pilaca chutenayoe. Asia tobi sieteca pueblobi Jesucristochi tsachila man bolon man bolon chularae. Yalachi erechun in pilaca quinayoe. Apa Diosibenan, yachi Tencabenan, Jesucristobenan rocinayoe yape nulaca laquirato seque ayudailaisa. Diosi matunan jomin joto, amananan cajoto, inanan cajochunae. Yachi Tenca sieteca Tenca tsan joto ya mantato chudinun caquele joe. Jesucristori puyatonan mansonhinue. Ya casale tsanhica joe. Yari Diosica tsarasica pamin joto, jerale to miyalachi Miya joe. Junni la yalabe rocinayoe yape nulari wepanatuto pansu chularasa. Jesucristo chiquilaca duque laquirato, chiquilachi jutsaca yachi asanchi tsaleca joe. <sup>6</sup> Chiquilaca ya mantananun bolon pesuwaca joe. Yachi Apa Diosichi patelela cuwenta suwaca joe. Yaca numatotiya duque sen joe tito polentsan joe. Ya

numatotiya jerale mantaca tan jono joe. Tsanque joe.

<sup>7</sup> Meralaquede! Yari poyobe manpatanaminca jeralela quiralaquichunae. Yaca tileto toteminlanan manquiralaquichunae. Jerale tobi chuminla yaca manquirato warelaquichunae. Tsa joe. Tsan jochunae.

<sup>8</sup> Diosi jera poden joto itsantica joe: Jeralelaca caque joyoe. Junsi jeralela jerainasanan cajoanae tica joe. Matunan jomin joto, amananan cajoto, inanan cajochunae.

### *Juan Jesucristoca quiranunca*

<sup>9</sup> La Juan nulachi aco joto in pilaca quinayoe. Lanan Jesuchi tsachi joto, ya mantananun tsachi bolonbi pejoyoe. Chiquilanan padeseito nenatonan, peleituminlayoe. Junni la Diosichi fiquica micarinun tenchi, Jesucristoca cuenta polarinun tenchi, Patmos tinun pisabi doramin cuenta chumanyoe. <sup>10</sup> Miya Jesuca tennanun mate junbi chuminca Diosichi Tenca tsarasi cato mantanam-inhe. Laca canan, lachi bene nanchi fiquica meráyoe. Sonba pamin tutu tsanni merajae.

<sup>11</sup> Yari itsantie:

—Jeralelaca caque joto, jeralela jerainasa cajoanae tie. Nuchi quirajanunca jera pila chutede! tie. Jera pila chuteto, Asia tobi Diosichi tsachilachica erena! sieteca pueblobi chuminlachi. Ya siete bolonlachi jera erena! tie. Efésobi, Esmírnabi, Pérgamobi, Tiatírabi, Sárdibi, Filadélfiabi, Laodicéabi chuminlachi erena! tie.

<sup>12</sup> Junni jun fiquica meráto, tiwinpoletto quirayoe ti pánanunca quirachun. Tiwinpoletto quiranari, sieteca lanpara chutenun quiraie.

Oroca quica jun joe. <sup>13</sup> Jun quiranari jun quitsale tiyato wiruranue. Tsachi ica jun tinun tsachinan quiran joe. Nede fecári baren camisa pun, tencabi oro sendorica quica jun, jonue. Oroca quica sendori joe. <sup>14</sup> Yachi misubi a fiban fiban joe lana cuwenta o niebe cuwenta. Yachi cacari nin lunaca tsanni quiran joe. <sup>15</sup> Yachi nede tsequiniquinae bronseca chiba suwaca cuwenta. Ya pánasa, duque pi derin cuwenta merajae. <sup>16</sup> Yachi tsa tedebi sieteca tsabo tae. Yachi fiqui forocho nechi espada nasi lato rae. Caten nanchi teyan joe. Yachi caforo tsaracari tsenae yo pata duque quinasa tsanni. <sup>17</sup> Yaca quirato, yachi nedele puyaca cuwenta queereiyoe. Ya mantimini laca tsa tedechi tale quito, jeleratude! tito itsantie:

—Jeralelaca caque joto, jeralesa jerainasa ca-joanae tie. <sup>18</sup> Sonnayoe. Puyaca jominnan mansonhicayoe numatotiya sonnato polechun. Junto tsachila puyato puyacalachica jica jominlaca la manse larino poden joyoe tie. <sup>19</sup> Aman nu quirananunca jera pila chutede! tie. Inale niyanhino jonunca nuchi quirajachunae.

<sup>20</sup> ¿Jana lachi tedebi sieteca tsabo quiraco? ¿Junsi jana sieteca lanpara chutenuncanan quiraco? Junca tsachilari tenca mántari numatotiya milaituchunae tie. Junni meráde! Itsanque joe: ¿Jana jun sieteca pueblobi Diosichi tsachila man bolon man bolon chularaco? Ya sieteca lanpara chute-nun siete bolon tsachila jolajoe. Sieteca tsabo mantimini yalachi anjelila jolajoe tie.

## 2

*Efésobi chuminlachi pila erenunca*

<sup>1</sup> Junsi lachi quirajanasa, cacuenta quinato it-santie:

—Ya sieteca tsabo tayoe tie. Lanpara chutechun oroca quica jonunte nenamin joyoe tie. Junni Efésobi chumin bolonchi anjelichi erechun lachi fiquica itsanque pila chutede! tie:

<sup>2</sup> Nula niyan quilaquinanunca mirayoe. Duque tenfeto, natiya peleituminla joe. Lachi mantaca tayoe timinlaca nula miito, weyanlaca nene tsanlatinanunca tenhiminla joe. <sup>3</sup> Nulaca peleituto wantaiminla joeque mirayoe. Lachi tenchi wantaiminla joe pele tenca ituto.

<sup>4</sup> Man posto mantimini nula seiton patilaie tiyoe. Casale duque laquiramin jominlanan, junca telaquepolaquinue. <sup>5</sup> Sen jominlanan, seiton manhilinue. Junca mantenhito seiton quinunca mantelaquepoto, casale nenaminla cuwenta mannenalarana! Seiton quinunca telaquepotunari, la nulachica jato, nulachi lanpara chute-nunca manjosoleyanae. <sup>6</sup> Man posto mantimini se jolajoe. Ti tsan quiran nicolaíta tinunla seiton quiminla joe. Junca nula natiya munaralaratue. Lachinan junca natiya munajatue.

<sup>7</sup> Junni punqui chunla jotori, seque meránola joe Diosichi Tenca yachi tsachi bolonlabe pánanunca. Meralaquede! Diosichi sen tobi sen chide pele chue. Jun chide pucaca fiminlari numatotiya son-nato polelaichunae. Junni fe iminlachi ya pucaca cufiyanae tie.

Efésobi chuminlachi tsanque pila quisa carie.

*Esmírnabi chuminlachi pila erenunca*

<sup>8</sup> Junni labe cuenta quimin tsachi manpato itsantie:

—Jeralelaca caque joto, jeralela jerainasa cajoanae tie. Puyato mansonicayoe tie. Junni Esmírñabi chumin bolonchi anjelichi erechun lachi fiqica itsanque pila chutede:

<sup>9</sup> Nulaca mirayoe. Padeseilainae. Popere jolajoe. Tsan jotonan, Diosichi tsachila joto oco cuwenta jolajoe. Weyanlari nulaca yucacuraminla joeque jera mirayoe. Junni ya yucacuraminlari israelítala joto Diosichi jolajoyoe tinatonan, tsan itolajoe. Satanachi bolon tsachila jolajoe. <sup>10</sup> Nula padeseilaichinatonan, natiya jele titulajona! Yucan nula weyanlaca chunca ma fecári dosa carichunae jutsa manquisa carichique. Junni puyano jototiya peleilaituna! Tsan jonari nulaca numatotiya sonnasa cariyanae premio cuwanun cuwenta.

<sup>11</sup> Punqui chunla jotori, seque meránola joe Diosichi Tenca yachi tsachilabe pánanunca. Seiton puyaca junla inale manan manpuyalaichunae. Junni fe iminlari natiya manan manpuyalaituchunae.

Esmírñabi chuminlachi tsanque pila quisa carie.

*Pérgamobi chuminlachi pila erenunca*

<sup>12</sup> Junsí labe cuenta quinamin tsachi manan pato itsantie:

—Caten nanchi teyan espada tayoe. Junni Pérgamobi chumin bolonchi anjelichi erechun, lachi fiqica itsanque pila chutede:

<sup>13</sup> Nula tile chularanunca mirayoe. Satanás mantananunte chularae. Tsante chutonan, laca

natiya telaquepotulajoe. Matuleri lachi tsachi manca nulachite totainue. Yari lachi tenchi seque pamin jominhe Antipas tinun. Yucan chununte yaca totelaquinue seitonla joto. Junnasatiya nulari labe cayaica joto natiya telaquepolaquitue.

<sup>14</sup> Weyan postote mantimini nulacanan seiton jolajoe tiyoe. Nulanan manca manca matu tote Balaam tinun micarinanunca meraca jolajoe. Balaanni Balaca seiton quino micarinue yape ya israelítalaca seiton tenca suwasa. Ti sonacatiya epele can, epe diosi tinun moldelachi cuwanacaca fin, quisa micarinue. Junni nula manca manca tsanquenanan nenaminla joe. <sup>15</sup> Junsi nula manca manca nicolaíta tinunlabenan miica joto, seitonque nenaminlae. Yala micarica fiquica natiya munaratiyoe. <sup>16</sup> Junni seiton quinanunca telaquepolaquede! Seiton quinanunca telaquepolaquitunari, nulachica jato ya seitonque micarimlabe quera quicaanae. Lachi fiqui forobi espada tanunchi quera quicaanae.

<sup>17</sup> Junni punqui chunla jotori seque meránola joe Diosichi Tenca yachi tsachilabe pánanunca. Jana maná tinun finoca tsato tayoe. Junni feiminlachi junca cuwanae. Junsi motiya feinari, yachi fiban suca cuwanae. Jun sulabi casan mumun chute-cala jochunae. Ya mumunca caminlasiri ti mumun jonunca miralarachunae. Uyanlari monantiya miitolajochunae.

Pérgamobi chuminlachi tsanque pila quisa carie.

*Tiatírabí chuminlachi pila erenunca*

<sup>18</sup> Junni labe cuenta quinamin tsachi manpató itsantie:

—Diosichi Nao joyoe. Lachi caca nin lunaca tsanni quiran joe. Lachi nedenan tsequiniquim-inhe bronse cuwenta. Junni Tiatírabi chumin bolonchi anjelichi erechun lachi figuica itsanque pila chutede:

<sup>19</sup> Nula niyan quilaquinanunca mirayoe. Tsachilaca laquirato ayudaito, laca tennaminla joe. Junsi labe penenano natiya peleituminla joe. Casale seri se quiminla jotonan, amanari fécarí se quiminla joe.

<sup>20</sup> Man postote mantimini nulaca seiton jolajoe tiyoe. Jezabel tinunca telaquepolaquituto, caquiranilaquinae. Yari Diosichi mantate pamin sona joyoe titonan, labe mantaiminlaca encananae. Ti sonacatiya epele can, epe diosi tinun moldelachi cuwanacaca fin, quiniquino micarimin joe. <sup>21</sup> Yaca casticaquituto wantainamanyoe yape tsanhinanunca telaquepono podeisa. Tsan josanan natiya telaquepotuchi tie. <sup>22</sup> Junni yaca quiyanpun suwachinayoe. Junsi jun sonabe nosa seitonque penenaminlaca duque padeseisa carichinayoe ya seitonca telaquepolaquitunari. <sup>23</sup> Yachi nalalacanan toteyanae. Junni jerale lachi tsachi bolonla miralarachunae la yalachi tencaca jera miimin joeque. Jeralela nisi seiton quinanatiya, la tsansinan yalaca beconan casticaqueyanae. <sup>24-25</sup> Weyanla Tiatírabi chuminla mantimini jun seiton figuica quereituminla joe. Junsi manca seiton figuicanan quereituminla joe. Ya figuiri yucanbe, junsi yabe mantaiminlabesiri miralarae tinun figui joe. Junni ya figuicanan nula miitulajoe. Junni nulabe itsantichinayoe:



Numa Diosica quereinunca natiya peleituto quereinilaina! la manpatano fecári. Nulaca nantari mantatiyoe.

<sup>26</sup> Junni nula weyanlari to jeraino fecári fe ito, laca meralaquichunae. Aman yalachi mantá cuwanae jerale toca mantaminla josa. <sup>27</sup> Yalari jerale tote chuminlaca sonba mantalaquichunae. To nidaca piti talulu boleca cuwenta, seitonlaca sonba casticaquilaquichunae. Lachi Apabe jun mantaca cato, yalachi tsanque mantá cuwanae yape tsanque mantalaquisa. <sup>28</sup> Quepenan tsemin tsabocanan yalachi cuwanae.

<sup>29</sup> Punqui chunla jotori, seque meránola joe Diosichi Tenca yachi tsachilabe pánanunca.

Tiatírabi chuminlachi tsanque pila quisa carie.

### 3

#### *Sárdibi chuminlachi pila erenunca*

<sup>1-3</sup> Junni labe cuenta quinamin tsachi manpato itsantie:

—Diosichi sieteca Tencaca tan joyoe. Junsi sieteca tsaboca tayoe. Junni Sárdibi chumin bolonchi anjelichi erechun lachi figuica itsanque pila chutede! tie:

Nula niyan quilaquinanunca mirayoe. Nulaca miito, lachi Diosichi cale seque nenatuminla joeque jera mirayoe. Laca manpurato, puyacala cuwenta manhicala joe. Jeralelanan nulachi tenca casonnan jolajoe tinasanan, te,

puyacala cuwenta jolajoe. Junni mansonhilaide! Casale meráto quereinun fiquica mantenhilaide! Jun sen fiquica telaquepotuto, seiton quinanuncari telaquepoto, aman sonba tenca manhilaina! Tenca puyachinatonan, tsa puyacala cuwenta patsa caitolajoe. Mansonhica cuwenta nenalaratunari, nulachica tarinminla cuwenta janae. Numasi tarinminla jano jonunca natiya miituntsan jochunae. Jun cuwenta lanan nula miitosanan nulachica janae.

<sup>4</sup> Tsan josanan, Sárdibi chuminla manca manca sen jolajoe. Manca manca tsanpa to midica iton cuwenta sele nenaminla joe. Yalari senla joto, fibaquin camisaca poto labe penenalarachunae. <sup>5</sup> Fe iminlaca tsanque fibaquin camisa pocariyanae. Yalachi mumun Diosichibi sonnannun pilabi chutecaca natiya piyaritunae. Lachi Apa Diosichi cale, yachi anjelilachi cale, junlaca sen jolajoe tiyanae.

<sup>6</sup> Punqui chunla jotori, seque meránola joe Diosichi Tenca yachi tsachilabe pánanunca.

Sárdibi chuminlachi tsanque pila quisa carie.

### *Filadélfiabi chuminlachi pila erenunca*

<sup>7</sup> Junni labe cuenta quinamin tsachi manpato, itsantie:

—La Diosichi joto, tsarasica pamin joyoe. La yabe tayoe matu to miya Davichi yabe tinunca. Junni la yabe tan joto, la ticatiya lasinari, monantiya mandono podeilaituchunae. La ticatiya donari, monantiya manlasino podeilaituchunae. Junni Filadélfiabi chumin

bolonchi anjelichi erechun lachi fiqica itsanque pila chutede! tie:

<sup>8</sup> Nula niyan quilaquinanunca jera mirayoe. Junni nulachi tenchi tamolanca lasicayoe yape ticatiya quino podeilaisa. Jun tamolanca monantiya mandono podeilaituchunae. Nulari cumana jolajoeque jera mirayoe. Tsan jotonan, lachi sen fiqica meráto, laca telaquepotulajoe.

<sup>9</sup> Meralaquede! Weyanla israelítala joto Diosichi jolajoyoe timinlae tie. Juntonan neneca tsanlatinae. Yucanchi bolon tsachila jolajoe. Yalaca nulachi nedele telenhisa cariyanae yape la nulaca laquiraeque miilaisa. <sup>10</sup> Nulari lachi fiqica natiya peleituto meráminla jonan nulaca isaiyanae. Jerale tote chuminla duque padeseino patilaichunae yape niyan tsachila jonunca miintsan josa. Junni nulaca isaiyanae yape nulari jun mate pepadeseilaitusa.

<sup>11</sup> La ina manpatanae. Natiya peleilaituna! yape monantiya nulachi premio cuwano jonunca josolelaquitusa. <sup>12</sup> Fe iminlaca lachi Apa

Diosichi yabi tutan cuwenta suwanae yape natiya manlolaitusa. Ya tsachilachibi mumunca chuteyanae. Lachi Diosichi mumunca, lachi Diosichi pueblochi mumuncanan, lachi casan mumuncanan chuteyanae. Diosichi pueblo, ya Casan Jerusalén tinun, ya Diosichibi nechi patano jun pueblo joe.

<sup>13</sup> Junni punqui chunla jotori seque meránola joe Diosichi Tenca yachi tsachilabe pánanunca.

Filadélfiabi chuminlachi tsanque pila quisa carie.

*Laodicéabi chuminlachi pila erenunca*

<sup>14</sup> Junni labe cuenta quinamin tsachi manpato itsantie:

—La Amen tinun mumun joyoe. Tsarasica pamin joyoe. Diosi jera quica junca lari mantamin joyoe. Junni Laodicéabi chumin bolonchi anjelichi erechun lachi fi quica itsanque pila chutede! tie:

<sup>15</sup> Nula niyan quilaquinanunca jera mirayoe. Lobaban pi cuwenta jolajoe. Lobaban pi nin duque isanban nin duque chiban itoe. Nulari jun tsanquenán Diosica nin munaiton, nin paituminla joe. O duque pa jun, o duque munaran, josa tenjae. <sup>16</sup> Nula mantimini nin isanban cuwenta nin chiban cuwenta itolajoe. Lobabanni jolajoe. Junni nulaca munaratuto, lachi fiqui forobi nechi manfulusierechinayoe. <sup>17</sup> Nula oco jolajoyoe timinlae. Duque sen patsa jolajoyoe. Tinantiya falta itoe timinlae. Tsan quiraque tenca cato tsanlatinae. Nulari laqui tintsan jolajoe. Nulachi tenca duque popere jolajoe. Tsanpa itonla, quirano podeitonla, padeseito nenaminla cuwenta jolajoe. Junca mantimini nulari natiya tenhitulajoe. <sup>18</sup> Junnan nulaca payichinayoe. Labe manseilaide! La sen oro tayoe. Ninbi se suwaca oro joe. Junni lachi óroca calaquede! oco jolajochun. Junsi lachi fibaquin tsanpaca calaquede! tie fupuca joto lu tito nenalaratuchun. Junsi lachi pomadaca calaquede! tie cacabi potó quirano podeilaichun.

<sup>19</sup> La laquiranunlaca payin, casticaquin, quimin joyoe. Junni seque nenano tenfeto, seiton quinanunca telaquepolaquede! <sup>20</sup> Meralaquede! Nulachi tencachi tamolante wirurato otinayoe. La

otinanunca meráto pocanari, tencabi tamochi wiyanae. Tamochi wito mile chuto, lanan nulabe ano pefilaqueyanae. <sup>21</sup> La fe loto lachi Apa Diosi mantato chununte pechudiyoe. Junni fe lominlaca la mantato chununte pechuteyanae.

<sup>22</sup> Punqui chunla jotori seque meránola joe Diosichi Tenca yachi tsachilabe pánanunca.

Laodicéabi chuminlachi tsanque pila quisa carie.

## 4

### *Diosichi tobi Diosica se tilatinanunca*

<sup>1</sup> Junte nechi la Juan quirato, Diosichi tobi winun tamolanca quirayoe. Tamolan lasarae. Junte figui meranayoe. Casale pánanun figuica tutu tsanni manmeranayoe. Junni ya itsantie: Laca inchi lade! tie. Manca mate niyan ino jonunca nuchi quirawochinayoe tie.

<sup>2</sup> Tsantinasaleri la Diosichi Tencabe jera cayaiyanue. Junni Diosichi tobi mantamin chudinunca quirayoe. Tiyato jun chudinunbi chue. <sup>3</sup> Junbi chumin uraran sunan quiran joe. Jaspe tinun sunan quiran, cornalina tinun sunan quiran joe. Junni jun chudinun awinta suyunnan quiran joe. Yanan uraran joe esmeralda tinun sunan quiran. <sup>4</sup> Junni ya fe mantaminchi chudinun awinta palu chunca junpaluca mantaminlachi chudinun joe. Junbi palu chunca junpaluca unicala chularae. Fibaquin camisa pun unicala, misubi óroca quica jun coronaca pun jolajoe. <sup>5</sup> Junsi fe mantaminchi chudinunbi nechi cunta pinda lonae. Fiquinan, cuntanan quiran

mera joe. Junni chudinun caquele sieteca tseno chue. Ya Diosichi sieteca Tenca joe.

<sup>6</sup> Junsi chudinun caquele lamari tsanni quiran joe. Tsebacan bidrioca quica junnan quiran joe. Chudinun man nanchi man nanchi junpaluca ti animalilato wiruralarae. Duque caca punla joe. Cáchinan, bene nanchinan caca punla joe.

<sup>7</sup> Caque wiruraminca quiranari, yari luquelanan quiran joe. Manca wiruraminca quiranari, yari wala nanan quiran joe. Manca wiruraminchi caforori tsachi caforonan quiran joe. Manan debi wiruraminca quiranari, yari jajimin parinquinan quiran joe. <sup>8</sup> Ya junpalucala sotaqui sotaqui panpe chunla joe. Duque cacanan punla joe. Jera pucalete, junsi tenpenan caca punla joe. Aman junsi quepen, malon canta quilaquinae. Itsantilatinae: Diosi tsara sen, tsara sen, Miya Diosi tsara sen joe latinae.

Ticatiya quino podeimin joe.

Matunan jomin joto, amananan joto, inanan cajochunae latinae.

<sup>9</sup> Ya junpalucalari Diosica tsantiminla joe. Yari mantaminchi chudinunbi chumin joto, numatotiya sonnato polechunae. Junni ya junpalucalari Diosica tsanque tsara sen joeque, acrade-seiyoeque palaquinasanan, <sup>10</sup> ya palu chunca junpaluca unicalari jun chudinunbi chuminchi cale telenhilinae. Numatotiya sonnato poleminca se tilatinae. Yalachi coronaca Diosi chudinun cale walalaquinae ya fe mantá tan joe tito. Junto itsanque canta quilaquinae:

<sup>11</sup> Miya Diosi, nu sen joto, jera ticatiya quica joe tilatinae.

Ticatiya quino munaranunca quiniquinue.  
 Nu munaratumanpari, tinantiya itono jomin jon-  
 hoe tilatinae.  
 Jun tenchi nuca tsaracari sen joe; jera  
 respetaintsan joe tilatoyoe latinae.  
 Jun tenchi nu jera mantano joe tilatoyoe latinae.

## 5

### *Pilaquidobe opisa nabe*

<sup>1</sup> Junni lari Diosica yachi chudinunbi chuminca quirato, yachi tsa tedechi pilaquido tiwica quicaca chumiranunca quirayoe. Pilaquido tenpenan, uratenan pila quica jun joe. Junni sieteca seyochi doca jun joe. <sup>2</sup> Junsí sonban anjelica quirayoe. Yari sonba pato itsantie:

—¿Mo duque sen joto, jun seyoca boleto, pilaquidoca woleno jun? tie.

<sup>3</sup> Junni monantiya jun pilaquidoca woleno podeitulajoyoe. Diosichi tobi, nin tote, nin to tenpe, monantiya junca wolen, nin quiran, quino podeitulajoyoe. <sup>4</sup> Lari wari duque wareyoe monantiya pilaquidoca woletó quirano michi sen itolajoyoeque. <sup>5</sup> Junni unica manca labe itsantie:

—Waretude! tie. Quirade! tie. Tsachi manca jun pilaquidoca woleno podeichunae. Yari Judachi alica tsachi joe. Duque poden jonan, yaca Luquela timinla joe. Matu to miya Davichi alianan joe. Ya fe loca joto, seyoca boleto, pilaquidoca woleno podeichunae tie.

<sup>6</sup> Junni ya tsantinunsi, Diosi chudinun minu quirarereto, Opisa Náca quirayoe. Diosi chudinunle, junpaluca wiruraminlachi quitsale rae unicalachite. Yari opisa na toteca jun jominnan

quiran joe. Sieteca cachi chun, sieteca caca pun, joe. Diosichi Tenca sieteca Tencala tsannan joto, cachí tsanni quiran, caca tsanni quiran ica joe. Ya Tencala jerale tote ereca jun nenalarae. <sup>7</sup> Junni ya Opisa Nari jun chuminchica jito, ya pilaquido tiwicaca cae. Junbi chuminchi tsa tedebi taminca cae.

<sup>8</sup> Junni pilaquido tiwicaca canunsiri, junpaluca wiruraminlanan, palu chunca junpaluca unicalanan, jeralela Opisa Nachi cale telenhilaie. Yalari jeralela arpa tan jolajoe. Junsi óroca quica jun tason tsanca talarae. Jun tasonbi insienso lucu poe. Ya insiensoca tenca cato, yari Diosichi tsachila yabe rocaica fiqui joeque tenhinsan joe. <sup>9</sup> Ya tason tanlari Opisa Náca casan canta quilaquinae. Itsanque canta quilaquinae:

Nuri ya seyoca boleno michi sen joe latinae.

Nu totaito nuchi asanchi tsachilaca Diosichi tenchi se laricae latinae.

Nu se larica junla jerale tsachi bolonbi nechi, jerale fiqui paminlale nechi, jerale tobi chuminlale nechi jolajoe latinae.

<sup>10</sup> Yalaca chiquilachi Diosichi mantate mantamin miyala suwaca joe latinae.

Diosichi patelela cuwenta suwaca joe latinae.

Jerale tote yala mantalaqueyanae latinae.

<sup>11</sup> Junni tsanque canta quinunsile quiranari, manca cantacaman meráyo. Diosi chudinun, junsi junpaluca wiruraminla, junsi palu chunca junpaluca unicala jeralela junte chularae. Junni yalachi awinta canta quilaquinae. Jun awinta duque animalí anjelila canta quilaquinae. Duque



mili miyon jolajoe. <sup>12</sup> Junni yalari sonba pato itsantilatinae:

Totaica jun Opisa Na duque sen joe latinae.

Ya sen jonan, yaca mantá tan joe tin, jera tan joe tin, miramin joe tin, sonban joe tin, jelerantsan joe tin, duque sen joe tin, se tinun joe tin, tintsan joe tilatinae.

<sup>13</sup> Jununsi piyanlela palaquee. Diosichibi, in tote, to tenpe, lamaribi, jeralete chuminla piyanlela pato itsanlatinaminca meráyoe:

Diosi yachi chudinunbi chumincanan, Opisa Nácanan duque seque pantsan joe latie.

Yaca jelerato, tsara sen joe tin, tsara sonba joe tin, tintsan joe latie.

Numatotiya tsantito polentsan joe latie.

<sup>14</sup> Junni jeralela tsanlatinunbi, ya junpaluca wiruraminlari tsanque joe tinan, unicala telenhito, numatotiya sonnato polemin Diosica se tilatie.

## 6

### *Seyo 1*

<sup>1</sup> Opisa Na jun sieteca seyo mancaca bolee. Junni ya junpaluca wiruraminla manca pae. Ya pánanun cunta cuwenta joe. Junni yari laca jato quirade! tinaminca meráyoe. <sup>2</sup> Jun quiranari fibaden calu jae. Calubi chumin arcobe flechabe tan joe. Mantaminla ponun coronaca yachi cuwae. Junni quera quicaato fe lomin joto, manan quera quito fe lobi jie.

### *Seyo 2*

<sup>3</sup> Junsu manca seyocaman Opisa Na bolee. Junni junpaluca wiruraminla mancaman pato, jato

quirade! tinaminca meráyoē. <sup>4</sup> Junni tsantinunsi, manca caluman lae. Lubaden calu joe asan tsanni quiran. Junni jun calubi chuminchi mantá cuwae yape tsachilaca pa tala nenasa carino podeisa, yape totaalaquisa. Junsi yachi wa espada cuwae.

### *Seyo 3*

<sup>5</sup> Junsi manca seyocaman Opisa Na bolee. Junni junpaluca wiruraminla mancaman pato, jato quirade! tinaminca meráyoē. Jun quiranari pabaden calu lae. Jun calubi chuminni tedechi romana chumi jun joe. <sup>6</sup> Junni junpaluca wiruraminlachi quitsale nechi fiqui merajaniquee. It-santie:

—Trico duque mica jonan, palu libra nacári cachun man malon entero trabajaquino joe tie. Sebadacanan sota libra nacári cachun man malon entero trabajaquino joe tie. Aseitecanan, binocanan tina yucapiyarilaquituna! tie duque mica jono joeque.

### *Seyo 4*

<sup>7</sup> Junsi manca seyocaman Opisa Na bolee. Junni junpaluca wiruraminla mancaman pato, jato quirade! tinaminca meráyoē. <sup>8</sup> Jun quiranari, laquebalaraden calu lae. Jun calubi chumin “Totemin” tinun mumun joe. Yachi benele manca jae. Yari “Puyan Ocolachica Eremin” mumun joe. Yalachi mantá cuwae yape tsachilaca tote-laquisa. Yalari tsachila junpalucalé nechi mancaca toteno mantá talarae. Yala totenunla weyanlari quicaato puyan, weyanlari ano mochi puyan, weyanlari quiyanchi puyan, weyanlari papun animali toteca jun puyan, ìlaichunae.

### Seyo 5

<sup>9</sup> Junsi manca seyocaman Opisa Na bolee. Jun quiranari, Diosichi tobi Diosichi titiya epe cuwanun mesa tenpe duque tsachilachi tencala chularae. Ya tsachilari Diosichi fiquica meráminla jonun tenchi, Jesucristoca cuenta quiminla jonun tenchi totaicala jominue. <sup>10</sup> Yalari sonba pato, itsanlatie:

—Miya Diosi, tsara sen joto, tsarasica pamin joe latie. ¿Junni chiquilaca toteminlaca casticaquino nisi cajoyun? tilatie. Tote chuminla chíquilaca totelaquee. ¿Numasi yalacanan casticaquino joyun? tilatie.

<sup>11</sup> Junni tsantiminlachi fibaquin camisa cuwae. Junsi jeralalachi jun fibaquin camisaca cuwato, yalabe itsantie:

—Nasi cameralarana! tie. Weyanla catotainola joe nula cuwentanan. Nulachi acola, soquila, yalanan Diosichi mantate nenaminla joto, nula cuwenta totainola joe. Junni nula caméranola joe tie yalaca totelaquino fecári.

### Seyo 6

<sup>12</sup> Junsi manca seyocaman Opisa Na bolee. Jun quiranari duque to wequee. To duque wenan, yo paba quidon ie duque pabaquin panunan quiran. Penan lubacan ie asannan quiran.

<sup>13</sup> Tsabola yoquidobi nechi darapatilaie. Jana ico pucaca duque sonba wu quito jera darapatarimanhe. Jun cuwentanan tsabo darapatilaie.

<sup>14</sup> Yo quidori tsanle piyapoleniie pilaquidoca tiwinanun cuwenta. Jerale wa dula, jeralé pisala, uyanchi jera weto jilaie. <sup>15</sup> Junni tobi chuminla

jele tilatie. Miyala, mantaminla, ocola, capitanla, sonbanla, titiya piyanlela jele tilatie. Peyunlanan, patronlanan jele tilatie. Jele tito, du minu tsaibi jera jilaie. Wa subinan wa forochinan tsailaie. <sup>16</sup>Junni duca pato, suca pato, itsanlatie:

—Chiquilaca dole cade! latie yape mantamin chununbi chumin chiquilaca quiratusa. Dode! latie yape Opisa Na chiquilaca paito catusa. <sup>17</sup>Yala paino ma numa fee tilatie. Tsachila monantiya junca wantailaituchunae tilatie.

## 7

### *Patsa junpalu chunca junpalu mili marca quica junla*

<sup>1</sup>Junte nechi junpaluca anjelilaca tobi wiruraminlaca quirayoe. Ya anjelila manca fe nanchi, manca pele nanchi, paluca butunnin tala nanchi wiruralarae yape wu nunchi nechinantiya jatusa. Nin tobi, nin lamaribi wu quisa carilaquitue. Chide man pelecantiya wu quechutaisa carilaquitue. <sup>2</sup>Junni ya anjelilachi mantá cuwaca joe yape tocanan, lamaricanan yucapiyarilaquisa. Junsi manca anjelicaman quirayoe. Yo lanun minu nechi jae. Yari sonnamin Diosichi marca quinunca tae. Ya anjeliri junpaluca anjelilaca sonba otito, <sup>3</sup>itsantie:

—Cayucapiyarilaquituna! tie. Tocanan, lamaricanan, chide pelecanaan natiya cayucapiyarilaquituna! Casale chiquilachi Diosibe mantaimin tsachilaca lesule marca quinola joyoe. Yalaca marca quino fecári natiya yucapiyarilaquituna! tie.

<sup>4</sup> Junni anjelila tala tsantinunbi, la niyanca marca quica jonunca meráyoe. Jerale nechi patsa junpalu chunca junpalu mili jolajoe. Chunca paluca israelita bolonla jolajoe.

<sup>5</sup> Matu to Judachi alicala chunca palu mili jolajoe. Matu to Rubenchi alicala chunca palu mili jolajoe. Matu to Gádichi alicala chunca palu mili jolajoe.

<sup>6</sup> Matu to Asérichi alicala chunca palu mili jolajoe. Matu to Neftalichi alicala chunca palu mili jolajoe. Matu to Manasechi alicala chunca palu mili jolajoe.

<sup>7</sup> Matu to Simeonchi alicala chunca palu mili jolajoe.

Matu to Levichi alicala chunca palu mili jolajoe. Matu to Isacárichi alicala chunca palu mili jolajoe.

<sup>8</sup> Matu to Zabulonchi alicala chunca palu mili jolajoe.

Matu to Josechi alicala chunca palu mili jolajoe. Matu to Benjaminchi alicala chunca palu mili jolajoe.

<sup>9</sup> Aman jun quiranari, manca wa bolon tsachilaca quirayoe. Mituntsancari duque jolajoe. Jerale tobi nechi, jerale tsachi bolonbi nechi, jerale figui paminlale nechi tsancari duque jolajoe. Mantamin chudinun caquele, Opisa Nachi caquele wiruralarae. Fibaquin baren camisa pun joto, peso japisunan quiranca tedebi tan jolajoe.

<sup>10</sup> Junni sonba pato, itsanlatinae:

Chiquilachi Diosi ya chudinunbi chuminbe, jungsi Opisa Nabe, aman yalasiri se lariminla joe latiyoe tilatinae.

<sup>11</sup> Junni jerale anjelilanan Diosi chudinun awinta, jungsi unicalachi awinta, jungsi junpaluca wiruraminlachi awinta jera wiruilaie. Juntele jera wiruraminnan, aman tobi mutsale ito Diosica se tito <sup>12</sup> itsanlatie:

Tsa joe latie.

Chiquilachi Diosica duque seque pantsan joe latie.

Yaca tsara sen joe tin, yaca tsara miramin joe tin,  
yabe acradesein, yaca jeleran, yaca tsara  
sonban joe tin, tinsan joe.

<sup>13</sup> Junni anjelilari tsanque cantaquinunsi, unica manca labe panhato itsantie:

—¿Ja duque fibaquin camisa pun tsachila mo jolajunhun? tie. ¿Nunchi nechi jacala junhun? tie.

<sup>14</sup> Junni lari pato, nu mantá tan joto miranae tiyoe. Junni yari itsantie:

—Inla duque padeseinaminnan locala joe tie. Yalachi camisaca Opisa Nachi asanchi tsaletto fiban suwacalae tie. <sup>15</sup> Junto Diosi mantamin chudinun caquele wiruralarae. Quepen, malon Diosichi yabi parejo rato, yachi tenchi ticatiya quiminla joe tie. Junni jun chudinunbi chumin yalaca cuidaichunae tie. <sup>16</sup> Yalari ano mochi, nin pi mochi natiya manpadeseilaituchunae tie. Pata chibaca pasailaituchunae. Chiba matenan natiya pasailaituchunae tie. <sup>17</sup> Opisa Na yalaca cuidaichunae. Yari Diosi mantamin chudinun quitsale rae tie. Tsa opisa tsacuminla yalachi opisaca cuidaiminla cuwenta, jun tsanquen an ya Opisa Nari yachi tsachilaca cuidaichunae tie. Yalaca pi cuchisa tanjichunae. Ya pi mantimini numatotiya sonnato polesa carimin pi jochunae

tie. Diosi yalachi cacabi capinca jera casito cuwachunae tie.

## 8

### *Debi sieteca seyo*

<sup>1</sup> Opisa Na debi seyoca bolee. Yaca bolenun-siri Diosichi tobi jera owowo ie media óra fecári.

<sup>2</sup> Junni sieteca anjelilaca quirayoe. Diosichi cale ramin anjelila jolajoe. Junni yalachi sieteca tutu cuwae.

<sup>3</sup> Junni ya manca anjeli jato, insienso lucuca nin ponun mesale wiruie. Diosi chudinun caquele joe. Junni anjeli insiensoca nin ponanun nida nacá tae. Mesanan, nida nacánan, óroca quica jun joe. Junni ya anjelichi duque insiensoca cuwae yape yaca nin ponan puban poyo josa. Junnasanan jerale Diosichi tsachila Diosibe rocailaie. Diosichi tsachila rocailainasanan, jun anjeli ya mesale insienso nin poe. <sup>4</sup> Diosichi cale wirurato, jun nida nacaca yachi tedechi tato, junbi nin poe. Junni junbi nechi puban poyo loe. Junni Diosichi tsachila rocailainasanan, jun puban poyobe yala rocaica fiquibe parejo lonae. <sup>5</sup> Junni anjeli ya nida nacá cato, junbi tuwale nin poe. Jun mesabi nechi nin cato, nidabi poto, tobi quepoe. Jun quiranari tobi duque animalí pa joto, jele tintsan tie. Cunta pan, cunta pinda quin, quee. To wequin quee.

### *Tutu tan anjelila*

<sup>6</sup> Junni sieteca tutu tan anjelila tutuca quichun seilaie.

### *Tutu 1, caque tutu*

<sup>7</sup> Chaque anjeli tutu quee. Jun quiranari, rontobe ninbe tobi walaqueeree asanbe palaito. Chide peleca, peman tsansile nechi man parte nin luquee. Lapari jera nin luquee.

### *Tutu 2*

<sup>8</sup> Junsu manca anjeliman yachi tutuca quee. Jun quiranari wa du tsanni quiran nin lunaminca lamaribi walaqueeree. Jununsiri lamaribi peman tsansile nechi man parte asan pi tsanni ie. <sup>9</sup> Lamaribi sonnaminla peman tsansile nechi man parte puyalaie. Barcola peman tsansile nechi man parte jera yucapiyalaie.

### *Tutu 3*

<sup>10</sup> Junsu manca anjeliman yachi tutuca quee. Jun quiranari, wa tsabo yoquidobi nechi darapatae. Nin cuwenta ludede tobi darapatae pi bulananunbi. Junni peman tsansile nechi man parte pibinan darapatae. <sup>11</sup> Ya tsabo Ajenjo tinun munun joe. Ya darapatanan, peman tsansile nechi man parte pi duque tsanba ie ajenjo tinun tape cuwenta. Duque tsachila ya tsanba pica cuchito puyalaie.

### *Tutu 4*

<sup>12</sup> Junsu manca anjeliman yachi tutuca quee. Jun quiranari yonan, penan, tsabonan peman tsansile nechi man parte jera yucapiyalaie. Duque tsemin jominlanan nasiri tsemin ilaie. Malonte chunca palu órale nechi junpalu óra fecári yo tsetumin ie. Quepente chunca palu órale nechi junpalu óra fecári penan, tsabonan tsetumin ie.

### *Jajimin anjeli*



<sup>13</sup> Jun quiranari, anjeli manca Diosichi to quit-sale jajinae. Ya anjeliri sonba pato itsantinaminca meráyoe:

—Tote chuminla peman neca duque padeseino cajolajochunae tie. Pemanca anjelila yalachi tutuca caquinola joe. Junni numa quilaquechinae tie. Yala tutuca quinasa, tobi chuminla duque manpadeseino jolajochunae tie.

## 9

### *Tutu 5*

<sup>1</sup> Junsi manca anjeliman yachi tutuca quee. Jun quiranari, tsabo manca jamochi nechi darapatanaminca quirayoe. Jun quiranari yucanchi foroca lasinun yabeca ya tsabochi cuwae. <sup>2</sup> Junni ya tsabori yabeca cato, foroca lasinan, junbi nechi poyo lae. Duque animala wa ninbi nechi poyo lananun cuwenta joe. Ya poyochi yo quiratuntsan ie. Jamochi tinantiya quirasaitue. <sup>3</sup> Junni jun poyobi nechi isu tsanni quiranla tobi patalaie. Yalachi mantá jera cuwae yape tepin cuwenta pomin josa.

<sup>4</sup> Junni isunan quiranlaca itsantie. Lapaca, tapeca, chide pelega natiya yucapiyarilaquituna! tie. Lesule Diosichi marca iton tsachilacari padese-carilaquina! tie. <sup>5</sup> Junni ya isunan quiranlari tsachilaca mante pe fecári duque padese-carino mantá talarae. Totecachiri totenori mantá itolajoe. Padese-caricachiri padese-carinola joe. Pomin tepin cuwenta tsachilaca jelecari padese-carilaquee. <sup>6</sup> Jun mate tsachila duque puyachi latinatonan, natiya puyano podeilaitue.

<sup>7</sup> Ya isunan quiranlari calu tsanni quiranlanan joe. Quera quicaachun se suwaca calunan

quiranla joe. Misubi óroca quica coronaca pun jolajoe. Caforori tsachi caforonan quiran, <sup>8</sup> ari sonalachi anan quiran, tefunni luquelachi tefunna quiranla joe. <sup>9</sup> Yalachi tencate fiero penan quiranchi do junla joe. Jalainasa yalachi panpe duque sonba pa joe. ¿Jana calu muricanun caro quera quicaabi jinasa duque pa junmanco? Jaatsanni pa joe. <sup>10</sup> Yalachi meri tepin menan quiranla joe. Yalari tsachilaca mante pe fecári mechi padeseclarino mantá talarae. <sup>11</sup> Ya isunan quiranla miya talarae. Isu tsanlachi miyaca israelítalachi fiqichi Abadón tinun mumun joe. Aman Griego fiqichi yaca Yucapiyarimin tinun mumun joe. Yucanchi forobi nechi lomin miya joe.

<sup>12</sup> Aman tsachila man ne padeseicala joe. Palu ne cajoe.

### *Tutu 6*

<sup>13</sup> Junsi manca anjeliman yachi tutuca quee. Junnasa insienso lucuca nin ponun mesa Diosichi cale chue. Jun óroca quica jun mesabi junpaluca cachinan quiran chue. Junni anjeli tutuca quinunsiri, ya cachinan quiranbi nechi fiqi meráyo. <sup>14</sup> Tutu quimin anjelica pato, itsantie:

—Junpaluca anjelila Eufrates tinun wa pite telaraminlaca wolede! tie. <sup>15</sup> Jun órate, jun mate, jun pete, jun watate manwolaichun jera seito ralarae. Junni jun anjelilaca wolee yape tsachila paman tsansile nechi man parteca totelaquis. <sup>16</sup> Junni duque soldadola jolajoe calubi chudito quicaaminla. Yala niyanca jonunca meráyo. Jerale nechi palu patsa miyon jolajoe.

17 Junni lachi quirajanun calula, junsi junbi chuminla itsanque jolajoe: Calubi chuminla yalachi tencate fieropechi doca junla joe isaichun. Fierope weyanni lubapen joe ninnan quiran. Weyanni pabapen joe safironan quiran. Weyanni laquebapen joe asufrenan quiran. Junni yalachi caluchi misu luquelachi misunan quiran joe. Fiqui forochi nechi ninbe, nin poyobe, asufrebe, larilaquinae. 18 Fiqui forochi nechi nin, nin poyo, asufre laricachi duque tsachilaca totelaquinae. 19 Ya calula fiqui forochinan yucapiyarino poden jotonan, mechinan yucapiyarino poden jolajoe. Yalachi meri pini cuwenta jolajoe. Misu chun joto, jun misuchinan tsachilaca yucapiyariminla joe.

20 Junni puchuimin tsachilari duque padeseica jotonan, seiton quinanunca telaquepotuchi tilatie. Diosi joe tinun moldeca caquilaquee. Oroca, o calaca, o bronseca, o suca, o chideca, ya diosi joe tinun molde quilaquee. Tsanque quicaca diosila joe latinasanan, yalari quiratun, nin merátun, nin nenatun, jolajoe. Junni puchuimin tsachilari duque padeseica jotonan, ya epe moldelachi cale telenhino deilaitue. Yucanchi seiton ocolacanan tsa Diosica cuwenta tennano deilaitue. 21 Tsachilaca toten, pone quin, uyan sonalaca o uyan unilalaca tan, tarinquin, quino natiya deilaitue.

## 10

### *Na pilaquido tan anjeli*

1 Jun quiranari manca sonban anjeli Diosichi tobi nechi patae. Poyochi dorato, yachi misu jamole suyun tin rae. Yachi caforori duque tsenae

yo cuwenta. Yachi nedenan ninca quica tutan-  
nan quiran joe. <sup>2</sup> Junni ya anjeli pilaquido nacá  
tiwica lasainacacan tae. Yachi tedebi chumi rae.  
Yachi tsa nede lamaribi tereie; junsi jala nede tobi  
tereie. <sup>3</sup> Junni luquela atinun cuwenta sonba otie.  
Ya otinunsi, sieteca cunta pato, fiqui pae. <sup>4</sup> Junni  
sieteca cunta paca fiquica la pila chutechinamin-  
nan, Diosichibi nechi fiquica meráyoe. Sieteca  
cunta pánanunca pila chutetude! tie. Ya fiquiri  
miitunun fiqui jono joe tie. <sup>5</sup> Jana ya anjelica  
quiraca jomanyoe lamaribinan tobinan wiruram-  
inca. Yari tsa tedeca Diosichi to nanchi jalitato,  
<sup>6</sup> Diosichi mantate juraquito pae. Juraquinato  
itsantie: Diosiri numatotiya sonnato polemin  
joto, yari tocanan, tote chuminlacanan, lamar-  
icanan, junbi nenaminlacanan, yachi tocanan,  
junbi chuminlacanan, jera quimin joe tie. Junni  
jera tsanquiminchi mantate juraquito pánayoe tito  
itsantie:

—Natiya wanhino itochunae tiyoe tie. <sup>7</sup> Aman  
meralaquede! tie. Diosi niyan quino jonunca  
casale miitunun jominue. Junni Diosi yachi man-  
tate paminlabe junca cuenta polarinue tie niyan-  
hino jonunca. Junni meralaquede! tie. Sotaca  
anjelila numa tutuca quicalae. Mancasiri quino  
cajoe. Ya tutu quinasa, Diosi paca fiqui jeralé jun  
tsanquenán patichunae tiyoe tie.

<sup>8</sup> Junni Diosichibi nechi pánaminca manaman  
manmeráyoe. Laca itsantie:

—Pilaquidoca cachin! tie. Ja anjeli, lamarib-  
inan tobinan wiruramin, ya pilaquido tiwica la-  
sainacacanca tae tie. Yaca cachin! tie.

<sup>9</sup> Junni anjelichica jito, pilaquido nacaca cuwade! tiyoe. Junni yari labe itsantie:

—Nen, pilaquidoca fide! tie. Fiqui foroteri china pi cuwenta pinban jotonan, pecolobiri tsanban ichunae tie.

<sup>10</sup> Junni anjelichi tedebi nechi pilaquido nacaca cato fiyoe. Junni fiqui forote china pi cuwenta pinban joe. Junni finari, lachi pecolobiri tsanba ie.

<sup>11</sup> Junni labe itsantie:

—Nu Diosichi mantate capano joe tie. Duque tsachi bolonlaca, duque tobi chuminlaca, duque fiqui paminlaca, duque miyalaca nu capano joe tie.

## 11

### *Diosica cuenta polariminla paluca*

<sup>1</sup> Junni metronan quiran chideca lachi cuwae. Junto itsantie:

—Wiruito, Diosichi yacanan, junbi insiensoca nin ponun mesacanan miquede! tie. Junbi Diosica se tibi jaca junlacanan miquede! tie niyanca jolajonunca. <sup>2</sup> Urachi selaca mantimini mituna! Jun selacari Diosichi itonlachi cuwaca joe tie. Diosichi sen puebloca junpalu chunca palu pe fecári yalachi cuwaca joe yape yucapiyarilaquisa. <sup>3</sup> Junni paluca tsachilaca poden josa cariyanae tie yape Diosica cuenta polarilaquisa. Laqui nenato ponun panuca poto nenalarachunae yape laqui nenaie tito quiralaquisa. Tsanque laqui nenato, mili palu patsa sota chunca ma fecári Diosichi mantate palaquichunae tie.

<sup>4</sup> Aman Diosichi Pilabi ya paluca tsachilaca paca jominue. Paluca olibo pelega pato, jungsi paluca

lanpara chutenunca pato, ya paluca tsachilaca tsantica jominue. Ya lampara chutenun jerale tote mantamin Diosichi cale ranunca chuteca jominue. Junni olibo peleca, junsi lampara chutenunca pánato, ya paluca Diosica cuenta polariminlaca tsantica jominue. <sup>5</sup> Junni molatiya yalaca seiton quichi latinari, yalachi figui forobi nechi nin lonan, puyaminla joe. Yalaca seiton quichi timinla tsanque niyato puyaminla joe. <sup>6</sup> Ya paluca Diosichi mantate paminla joto, suwa quisa carituno podeiminla joe. Wa pica asan pi suwano podeiminla joe. Numasi munaratotiya tobi chuminlaca man quiraque man quiraque casticaquino poden jolajoe.

<sup>7</sup> Junni yalari Diosica cuenta jera polaritobi, aman totailaie. Yucanchi forochi nechi jele tintsan quiran animali lae. Junni ya animali ya paluca Diosica cuenta polariminlabe quicaato, yalaca fe loto totee. <sup>8</sup> Junni yala puyacala cayebi tsoniralarae. Junni jun pueblobi chuminla duque seitonla joe matu to Sodómabi o Egíptobi chuminla cuwenta. Jun pueblobi ya paluca tsachilachi Miyaca corosibi toteca jominlanue. <sup>9</sup> Junni peman ma quitsa fecári yala puyacala joe. Junca jeralela quiralaquichunae. Jerale tsachi ni, jerale tobi chuminlale nechi, jerale figui paminlale nechi jato, yala puyan tsominlaca quiralaquee. Yalaca menasa carilaquitue. <sup>10</sup> Tote chuminla duque son tito, yala tala ticatiya epe cuwalaquee yala Diosichi mantate paminla numa puyalaie tito. Inla chiquilaca tsancari pasuwanaminlae tito, son tilatie puyalaie tito.

<sup>11</sup> Junni peman ma man quitsate ya puyacalaca

Diosi manan jasaca mapoto mansoncarie. Junni mansonhito manwiruilaie. Junni junca quiramínla jeralela duque jele tilatie. <sup>12</sup> Junni Diosichibi nechi sonba pacaca meralaquee. Yalaca inchi lalaide! tie. Junni yalaca pa jominlanan quiralaquinasa, Diosichica lolaie poyobi. <sup>13</sup> Junni jun órate to duque wequee. Jun pueblobi chunca ya cura manca arajie. Siete mili tsachila puyalaie. Junni uyanla mantimini duque jele tito, jamochi chumin Diosica tsara sen mantá tan joe tilatie.

<sup>14</sup> Junni aman tsachila palu ne padeseilainae. Junnasa man ne cajoe. Yari moora ichunae.

*Tutu 7, debi tutu*

<sup>15</sup> Junsí debi anjeli yachi tutuca quee. Junni yachi tutuca quinunsiri, sonban figui panunca meráyoe. Diosichi tobi nechi itsantie:

Amanari mantanola joe tie.

Chiquilachi Miya Diosibe ya wenteca jun Cristo tinunbe mantanola joe.

Tsachila jera mantanunca yalari amana mantaca mancalaquechinae.

Numatotiya mantato polelaichunae tie.

<sup>16</sup> Junni jamochi nechi tsantinunsi, palu chunca junpaluca unicala mantato chudinunbi chuminlanan, tobi jera mutsailaie. Junni Diosica se tito

<sup>17</sup> itsanlatie:

Miya Diosi, nube acradeseilainayoe tilatie.

Nusiri jera poden joe tilatie.

Matunan jomin joto, amananan cajoto, inanan cajochunae.

Nu sonban joto, mantaca cato, mantanae tilatie.

Jun tenchi nube acradeseilainayoe.

<sup>18</sup> Jerale tote chuminla pailainasanan, nunan paito casticaquechinae.

Numa óra fae.

Puyacalaca miino óra fae sen jominla jonunca o seiton jominla jonunca.

Junsi nuchi mantate nenaminlachi premioca cuwano óra fae nuchi mantate paminlachi cuwachun.

Nuchi tsachila nuca duque respetaiminla jonan, yalachi premioca cuwachinae.

Mantá tanlachi, epe tsachilachi, jeralelachi cuwano óra fae.

Junsi jerale tote padeseisa carimin jominlaca nu manpadeseisa carino óra fae tilatie.

<sup>19</sup> Jun quiranari, Diosichi tobi yachi ya lasaie. Diosi matu mate tsachilabe jera trato quito, pila quito uraran cajonbi poca jominue. Junni uraran cajon jamobi Diosichi yabi quiraie. Junnasa aman cunta pinda quin, pa jun, cunta pan, to wequin, ronto patan, ilaie.

## 12

### *Sen sonabe draconbe*

<sup>1</sup> Junni Diosichi tobi sona manca quiraie. Ya sonari yape niyanhinanunca quirato, jeralela miilaisa quiraie. Ya sonari camisaca ponun cuwenta yoca poca joe. Duque tsen joe. Misubi chunca paluca tsabo chun joe. Nede tenpe pe tseto chue.

<sup>2</sup> Ya sona na pun joto, na quechique atinae.

<sup>3</sup> Jun quiranari, ayancan lubaden tsan quiran dracón tinun animali Diosichi tobi quiraie yape yaca quirato miilaisa. Ya dracón tinunni sieteca



misu chun joe. Junsi chunca cachi chun joe. Si-  
 eteca misubi sieteca mantanun coronaca punla  
 joe. <sup>4</sup> Junsi mechi tsaboca darapatarinae. Tsabo  
 peman tsansile nechi man parteca darapatar-  
 ito, tobi jera quepoe. Junto dracón jun sonachi  
 cale rato mérae na quisa. Na inaminca fichique  
 mérae. <sup>5</sup> Junni ya sonari unila na quee. Junni  
 ya unila na jerale tobi chuminlaca mantamin  
 jochunae. Tsaracari sonban mantá tachunae.  
 Junni ya sonachi náca moorasiri jamochi tanloe.  
 Diosi mantananunbi tanloe. <sup>6</sup> Jununsiri yachi  
 ayanni niyanlanantiya chutunun postoca sujie.  
 Junbi Diosi ya sonachi tenchi chunun postoca  
 jera seca joe. Ya sona junbi chusanan, yachi  
 finoca cuwachunae mili palu patsa sota chunca  
 ma fecári.

<sup>7</sup> Tsanhinunbi mantimini Diosichi tobi quera  
 quicaalaquee. Sen anjelilabe seiton anjelilabe  
 quera quicaalaquee. Sen anjelilaca mantamin  
 Miguel tinun anjeli joe. Seiton anjelilaca  
 mantamin ya dracón joe. Junni draconla  
 sonba quilaquintonan, <sup>8</sup> fe lono podeitulajoe.  
 Junni yalaca Diosichi tobi nechi quepolaquee.  
<sup>9</sup> Draconca jera darapatarilaquee. Aman ya  
 draconni matu tote pini jominue. Yaca yucan  
 tinun joe. O yachi mumun pato, yaca Satanás  
 tinun joe. Ya jeralelaca encanato, jutsa quisa  
 carimin joe. Yabe yachi anjelilabeca tobi  
 darapataricalae. <sup>10</sup> Junni Diosichi tobi nechi  
 man figuiman meráyo. Sonba pato itsantie:

—Yucan chiquilachi acolaca culpa quimin  
 jominhe. Yalaca quepen, malon chiquilachi  
 Diosichi cate culpa quimin jominhe tie. Junni

chiquilachi Diosi yaca numa darapatarito, yachi tsachilaca jera se larica joe tie. Numa jera mantaca cato, jeralete mantaquechinae tie. Ya wenteca Cristonan jera mantaca cae tie. <sup>11</sup> Opisa Nari Diosichi tsachilachi tenchi puyato asan larinan, yucanca fe locala joe tie. Yala sonnanoca polencari munaratuto, Diosichi tenchi puyano jeleralaratue tie. Junto Diosica paminla joto, yalachi fiquichinan yucanca fe lolaie. <sup>12</sup> Jun tenchi Diosichi tobi chuminla son jonola joe tie. Tote chuminla mantimini jele tinola joe. Yucan yalachica pataca joe. Yucan mirae tie moora yucapiyano joyoeque. Junca mirato, tsancari paito pataca joe tie. Jun tenchi tobi chuminla, lamaribi chuminlanan, yucanca jele tintsan joe tie. Jamochi nechi fiqui pato tsantie.

<sup>13</sup> Junni dracón toca darapatayoeque tenhito, na quimin sonaca bene sutanjie. <sup>14</sup> Ya sona mantimini sujie. Yachi paluqui panpeca chutee yape ya panpechi jajito purato jisa. Ayanquin parinqui panpe tsansi joe. Junni niyanlanantiya chutunun postoca jajie. Yachi posto minu jie yape ya piniri catusa. Junbi chusanan, ya sonachi fino cuwae. Man wata, palu wata, man quitsa fecári yachi fino cuwae. <sup>15</sup> Junni ya piniri fiqui forocho nechi pi eree. Ya sonachi beneca wa pi tsansi pi eree yaca luwa tanjichique.

<sup>16</sup> Junni tori ya sonaca ayudaie. Ya draconni fiqui forocho nechi pi ereca jun janasanan, tobi wa foro ito pica jera pocae. <sup>17-18</sup> Junni dracón ya sonaca cachique peleito, paito manjie. Yachi weyan nalalabe quera quicaabi jie. Diosi man-

tacaca meráto nenaminla, Jesucristoca cuenta polariminla, yala ya sonachi nalala jolajoe.

## 13

### *Lamaribi nechi, to tenpe nechi laminla*

<sup>1</sup> Junni lamari pi fiquile tsalanbi wirurato, tiyato lamaribi nechi lanaminca quirayoe. Si-  
eteca misu chun, chunca cachi chun animali joe.  
Chunca cachibi mantaminlachi corona pun joe.  
Jun misu cura mumunca pila chuteca joe. Diosica  
seitonque panun mumun joe. <sup>2</sup> Junni la quiraca  
animali quelanan quiran joe. Nederi paya nede-  
nan quiran joe. Fiqui forori luquela fiqui foronan  
quiran joe. Junni dracón jun animalichi mantá  
cuwae. Jun animalichi yachi mantaca cuwae yape  
sonba mantasa.

<sup>3</sup> Junni ya animalichi misu mancarí fudaicanan  
quiran joe. Puyaca jominnan quiran joe. Junto-  
nan manseica joe. Junni jerale tote chuminla yaca  
wepanato quirato, ya animalibe jera cayailaie.  
<sup>4</sup> Dracón ya animalichi mantá cuwaca joe. Jun  
tenchi jeralela draconchi cale telenhilaie. Ya ani-  
malichi calenan telenhilaie. Yaca se tito, in ani-  
mali tsannan monantiya itoe latie. Yaca monan-  
tiya quicaato fe lotuchunae latie.

<sup>5</sup> Junni animalichi mantá cuwae yape duque fe  
joyoe tito, Diosica seitonque pasa. Yachi mantá  
cuwae yape junpalu chunca palu pe fecári mantá  
tan nenasa. <sup>6</sup> Diosica seitonque pae. Junsi yachi  
mumunca, yachi yaca, yachi tobi chuminlaca  
seitonque pae.

<sup>7</sup> Dracón ya animalica poden suwae yape  
Diosichi tsachilaca quera quicaato fe losa. Jerale

tobi chuminlaccanan, jerale tsachi bolonca, jerale fiqui paminlaca, mantasa poden suwae. <sup>8</sup> Junni jun tenchi piyanle tote chuminla yachi cale telenhilaie. Junnasanan toteca jomin Opisa Nari pila tae. Junni Opisa Nachi pilabi chuteca junlari ya animalichi cale telenhilaitue. Jun pilabi chuteca junlari Diosibe numatotiya sonnato polelaichunae. To caitosanan yalachi mumunca junbi chuteca joe.

<sup>9</sup> Punqui chunla in fiquica seque meránola joe:

<sup>10</sup> Dosa cariminla doinola jochunae.

Tsachilaca espadachi toteminla, yalanan jun tsan-  
quenan totailaichunae.

Diosichi tsachilari ya fiquica tennato peleituto ne-  
nanola joe.

<sup>11</sup> Junsi manca animalicaman quirayoe. Yaca tobi nechi lanaminca quirayoe. Yari paluca cachí chun joe. Opisa nachi cachinan quiran jotonan, dracón cuwenta pamin joe. <sup>12</sup> Caque animalichi mantate jera mantaquiniquimin joe caque animalichi cale. ¿Ya caque animal fudaito puyano inato, manseica joco? Junni yachi benele animal jerale tote chuminlaca caque animalichi cale jera telenhisa carimin joe. <sup>13</sup> Duque wepanato quirantsancari quimin joe yape tsachila wepanato quiralaquisa. Ninca jamochi nechi toca pataricamin joe tsachila quiralaquinasa.

<sup>14</sup> Yaca wepanato quirantsancari quino poden suwaca joe caque animalichi cate. Junto tsanque wepanato quirantsancari quinato, jerale

tote chuminlaca encanamin joe. Yalacari encanato, molde quilaquisa carie. Caque animalica se tino joe tito yaca molde quilaquisa carie. Ya caque animaliri, ya espadachi fudaito puyano inato manseica jun animali joe. <sup>15</sup> Junni jun moldeca sonhisa carino podeie yape cuenta quisa. Junni molde sonhito, ya moldenan yaca se tituminlaca jera totesa carino podeie.

<sup>16</sup> Junni jeralesaca marcaquisa carie. Tsa tedebi o lesubi marcaquisa carie. Mantá tanla, epe tsachila, ocola, poperela, peyunla, peyun itonla, jeralesaca marcaquisa. <sup>17</sup> Junni uyanlari, marcaquisa itonlari nin osin, nin can, quino podeilaitue. Junni ya animalichi marca yachi mumun joe. O mumun itotori, yachi mumunchi numero joe.

<sup>18</sup> Inca duque tenca cantsan joe. Tenca tanlari ya animalichi numeroca cuenta larito, jera entendeintsan joe. Tsachichi numero joe. Yachi numero sota patsa sota chunca sotaca joe.

## 14

### *Patsa junpalu chunca junpalu mili tsachila*

<sup>1</sup> Jun quiranari Opisa Nari Sion dubi wiruraminca quirayoe. Yabe duque tsachila pewiruralarae. Patsa junpalu chunca junpalu mili tsachila yabe pewiruralarae. Junni Opisa Nachi mumunnan, yachi Apachi mumunnan yalachi lesubi chuteca jolajoe. <sup>2</sup> Junni Diosichi tobi nechiticato merajae. Duque pi derin polenamin cuwenta merajae. Cunta pánanun tsanni merajae. Duque arpa tsanni merajae. <sup>3</sup> Ya patsa junpalu chunca junpalu mili tsachilari casan canta

quilaquinae. Diosi mantato chudinun caquele, junpaluca wiruraminlachi caquele, unicalachi caquele canta quilaquinae. Uyanla jun cansionca miino podeilaitue; yalasiri miino podeicala joe. Tote chuminlale nechi yalaca se larica joe.

<sup>4</sup> Yala Diosica telaquepotuto, yacasiri tennaminla joe. Opisa Na nunchi nenasatiya yabe penenaminla joe. Yala tenchi pacara quito, tsachilale nechi yalaca se laricala joe. Jana ti waquecatiya casale cayaca Diosichi nasi cuwanun joe Yachi joe tito. Junni inla jun tsanquenan Diosichinan, Opisa Nachinan jolajoe.

<sup>5</sup> Monantiya yalaca culpa quino podeilaitue nene paminla joeque. Diosi mantato chudinun caquele wirurato, culpa itonla joe.

### *Pemanca anjelilachi fiqui*

<sup>6</sup> Jun quiranari manca anjeli jamoca jajinaminca quirayoe. Tsarasi fiquica jerale tote chuminlaca, jerale tsachi bolonlaca, jerale fiqui paminlaca, micarichun tanjae. Ya fiqui numatotiya tsarasica joto polemin fiqui joe. <sup>7</sup> Ya anjeliri sonba pato, itsantie:

—Diosica jelerato respetailaina! tie. Yaca tsara sen joe tilatina! tie. Jeralelaca miino óra numa faca joe mo mo se lono jonunca. Junni yaca se tilatina! tie. Yari yoquidoca, tocanan, lamaricanan, pi bulananuncanan, jera quimin joe tie.

<sup>8</sup> Jun anjeli polenunsi, manca anjeliman jato itsantie:

—Babilonia tinun wa pueblo numa yucapiyae tie. Tsara sen moso pueblo jomin jotonan, numa jera yucapiyaca joe tie. Jun pueblo

chuminla seiton jolajoe. Jana seiton sonala unilalaca bino cutsawoto winan suwato, jelenquirá quimiyaminla joe. Junni Babilonia pueblobi chuminla jun tsanquenán seiton quimiyaminlae tie uyan tobi chuminlaca.

<sup>9-10</sup> Junni jun anjeli polenunsi, manca anjeliman jae. Jerale nechi pémánca anjelila jalaie. Junni ya debi anjeli sonba pato itsantie:

—Animalichi cale telenhiminlaca Diosi duque pa jochunae tie. Lesubi o tedebi yachi marca iminlaca Diosi duque pa jochunae tie. Jana duque tsanba pin binoca jelecari sonba pin jochunae. Tsanca cuchiminla duque padeseilaichunae. Junni ya animalichi cale telenhiminlacan Diosi jun cuwentanan duque padeseisa carichunae tie. Ninbe, asufrebe niyananunbi padeseilaichunae. Diosichi anjelilachi cale, Opisa Nachi cale padeseilaichunae tie. <sup>11</sup> Junni ninbi padeseilainasa, nin poyo numatotiya lanato pole-nachunae. Deituchunae. Quepen, malon jasaino podeilaituchunae tie. Animalichi cale telenhiminla, o yachi moldechí cale telenhiminla, o yachi mumun chudica junla, o yachi marcaiminla, tsanque numatotiya padeseito polelaichunae tie. Ya debi anjeli tsantie.

<sup>12</sup> Jun tenchi Diosichi tsachila peleino italajoyoe. Diosichi mantaca meráto nenaminlari, Jesuca tennato nenaminlari sonba tenca jonola joyoe peleituchun.

<sup>13</sup> Junnasa quiranari Diosichi tobi nechi figui merajae. Pila chutede! tie. Amanale nechi Miya Jesuchi tsachila puyaca junla joto, duque pansí

jolajochunaeque pila chutede! tie. Junni tsantin-  
 unsi, Diosichi Tenca pato, tsaracari pae tie. Yalari  
 tenfenaminnan manjasaino podeilaichunae tie.  
 Yala seque quimin jonun tenchi Diosichi tobi pre-  
 mio tsanca yalachi cuwachunae tie. Diosichi  
 Tenca tsantie.

*Piyanle tobi chuminla witabi waca jun cuwenta  
 jolajoe tinunca*

<sup>14</sup> Jun quiranari fiba poyonca quirayoe. Junbi  
 tsachi ica jun tinunnan quiran tsachi chue. Yachi  
 misubi oroca quica jun corona pun joe. Yachi  
 tedebi tsara teyan torincan machiteca tae. <sup>15</sup> Junni  
 manca anjeli Diosichi yabi nechi lato pae. Poyobi  
 chuminca sonba pato itsantie:

—Diosichi wita cuwenta jun tsachilaca cade!  
 tie. Diosi waca junla jera seilaie tie. Waca junlaca  
 mancano óra numa fee. Junni machite tsan poto,  
 waca junlaca cade! tie.

<sup>16</sup> Tsantinunsiri poyobi chumin tsachiri yachi  
 machite tsanca tobi posi, jera Diosi waca junlaca  
 cae. Jerale tote yalacari jera mancae.

<sup>17</sup> Junni manca anjeli Diosichi yabi nechi lae.  
 Jun yari Diosichi tobi chue. Junni ya anjelinan  
 teyan torincan machite tsanca tae. <sup>18</sup> Ya janunsi,  
 manca anjeliman lae. Yari Diosichi yabi nin po-  
 nun mesate nechi lae. Ya anjeliri ninca mantá tan  
 joe. Yari machite tanca sonba pato itsantie:

—Weyan tsachilari uba cuwenta jolajochunae  
 tie. Junni uba jera cantsan ica joe. Machite posi,  
 ubaca jera cade! tie.

<sup>19</sup> Junni anjeli machite tsanca tobi posi, ubaca  
 jera cae. Junsu ubaca cato, dilanunbi quepoe.



Diosi paito seitonlaca casticaquito dilanun joe.  
<sup>20</sup> Jun ubaca dilanunni pueblo dechi chue. Junni  
 junbi jeraleslaca dilaquee. Dilaito jelecari duque  
 asan lae. Calu freno ponun tsansi jamobi wa-  
 punca asan joe peman patsa quilon fecári.

## 15

### *Sieteca padeseisa carimin anjelila*

<sup>1</sup> Junni manaman Diosichi tobi sieteca an-  
 jelilaca quirayoe. Yalacanan tsachila quirato  
 miinola joe. Jun tenchi quirailaie. Tsaracari  
 wepanato quirantsan jolajoe. Ya sieteca anjelila  
 tobi chuminlaca casticaquito padeseisa carinola  
 joe. Sieteca anjelila man ne man ne padeseisa  
 carinan, siete ne padeseilaichunae. Junte nechi  
 tobi chuminlacari mancasticaquituchunae. Junte  
 nechi Diosi páca polarica jochunae.

<sup>2</sup> Junsu ticato quirayoe. Wa pipilunan quiran joe.  
 Bidriobe ninbe palaica jun joe. Jun pipilu jamo  
 tsachila wiruralarae. Yalari ya animalichi cale  
 telenhituto, yachi moldechi calenan telenhituto,  
 yachi marcachi marcahituto, yachi mumunchi nu-  
 merocanan chutaica itonla joe. Yalari ya animal-  
 ica fe locala joe. Diosi cuwaca jun arpaca tan wiru-  
 ralarae. <sup>3</sup> Junte wirurato, Moisechi cansionca  
 cantaquito, Opisa Nachi cansionca cantaquito, it-  
 sanque canta quilaquee:

Tsara sonban Miya Diosi, nu tsaracari wepanato  
 quirantsancari seque quimin joe latie.

Tsaracari seque mantamin joto, nuchi tsachilachi  
 Miya joe.

<sup>4</sup> Miya Diosi, nucari piyanlela jeleralarachunae latie.

Nusiri duque sen jonan, tsachila nuca se tilatichunae.

Piyanle tobi chuminla nu se quinaminca quirato, nuchica jato, nuchi cale telenhilaichunae latie.

<sup>5</sup> Junni yala tsanque cantaquinasa quiranari, Diosichi tobi man cosa manquirayoe. Yari Diosichi yabi joe. Diosichi ya mantimini Diosichi tsachilachite chue yape Diosi yalabe pechueque tenhilaisa. Junni jun yabinan manca tsara sen tamo joe. Yari Diosichi tsara sen tamo joe. Junni jun tamo foroinaminca quirayoe. <sup>6</sup> Junni jun tamochi nechi jun sieteca anjelila lalaie. Yalari siete neca padeseisa carimin anjelila jolajoe. Ya anjelilari sen tsebaquin lino tinun panuca camisa quica junca pun jolajoe. Yalachi tencate óroca quica junca sendori quica junla joe.

<sup>7</sup> Junni junpaluca sonnaminla manca yalachi tason cuwae mancachi mancachi. Sieteca óroca quica jun tason joe. Jun tasonbi numatotiya sonnato polemin Diosichi pa poe. Junni Diosichi páca foleereto, tsachilaca jelecari padeseisa carilaquichunae. <sup>8</sup> Junni Diosichi yabi nin poyo tuwale wie. Diosi tsara sen jonan, duque sonban jonan, nin poyo wie. Junni sieteca anjelila siete ne casticaquino fecári, monantiya Diosichi yabi wino podeilaitue.

## 16

### *Sieteca tason*

<sup>1</sup> Junni Diosichi yabi nechi man fiqica meráyo. Sieteca anjelilaca sonba pato, jalaide! tie. Jun sieteca tasonbi pa pomınca tobi foleerede! tie.

### *Tason 1*

<sup>2</sup> Jun quiranari caque anjeli jito, yachi tasonbi pomınca tobi foleeree. Junni duque seiton uta tintsan bichi tsachilachibi ie. Animalichi moldechi cale telenhiminla, yachi marca iminla, tsanque bichi ilaie.

### *Tason 2*

<sup>3</sup> Jun benele manca anjeliman yachi tasonbi pomınca lamaribi foleeree. Junni lamari jera asan pi ie puyacachi asan cuwenta. Lamaribi titiya jinaminla jera puyalaie.

### *Tason 3*

<sup>4</sup> Junsi manca anjeliman yachi tasonbi pomınca pibi, pi bulananunbi, foleeree. Junni jera asan pi ie. <sup>5</sup> Junni pica mantamin anjeli Diosica pánaminca meráyo:

Nuri tsara sen patsa joe tie.

Numarinan jomin joto, amananan cajoe tie.

Seitonlaca tsanque casticaquino se joe.

<sup>6</sup> Nuchi sen tsachilacanan, nuchi mantate paminlacanan totelaquee tie.

Yalaca totenato yalachi asanca larilaquee tie.

Junni asanca lariminlachi nuri asancanan mancuwanae yape cuchilaquis.

Tsanquino duque se jominue tie.

<sup>7</sup> Junni Diosichi titiya epe cuwanun mesabi nechi fiqi itsanque meráyo:

Tsarasica pae tie.

Tsara sonban Miya Diosi, nuri tuca miito, seque casticaquimin joe tie.

#### *Tason 4*

<sup>8</sup>Junni manca anjeliman yachi tasonbi pomınca yobi foleeree. Junni yari duque chibaito tsachilaca jera nin poe. <sup>9</sup>Niyato, Diosica paito seitonque palaquee yalaca casticaquinae tito. Junni tsanla jotonan, jutsa quinanunca telaquepotuto, casan tala tenca mancalaquitue. Diosica se joe tinantiya titulajoe.

#### *Tason 5*

<sup>10</sup>Junsi manca anjeliman yachi tasonbi pomınca jun animali mantananunte foleeree. Junni ya mantananun to jera nemenhie. Junte chuminla duque padeseinato, nicaca jalilaquinae. <sup>11</sup>Junto jamochi chumin Diosica seitonque palaquee. Fudan jolajoto, duque bichi chun jolajoto, Diosica seitonque palaquee. Jutsa quinanunca mantimini natiya telaquepotuto, casan tala tenca mancalaquitue.

#### *Tason 6*

<sup>12</sup>Junsi manca anjeliman yachi tasonbi pomınca Eufrates tinun pibi foleeree. Junni jun pi jera fue yape miyala pola jalaisa. Yo lananun minu nechi jamin miyala pola janola jochunae. Junni Eufrates pi jera fue yape pola jano podeilaisa.

#### *Pemanca seiton ocola*

<sup>13</sup>Junnasa seiton ocola pemancaca quirayoe. Manca draconchi fiqui forocho nechi lae. Manca jun animalichi fiqui forocho nechi lae. Manca Diosichi mantate pamin joyoe timinchi fiqui forocho nechi lae. Ya seiton ocola cototonan

quiran joe. <sup>14</sup> Yucanchi ocola jolajoe. Wepanato quirantsancari quiminla joe yape tsachila junca quirato yalaca quereilaisa. Jerale tote nenato, piyanle miyalaca layaisa carilaquichunae quera quicaabi jalaisa. Yala quera quicaalaquichunae jera poden Diosi fe lono mate.

<sup>15</sup> Junni Diosichi Nao itsantie:

—Meralaquede! tie. Tarinminla numasi janola jonunca miitonun cuwenta, tsanquen an lanan monantiya miitosanan jano joyoe tie. Junni catsoca cuwenta nenatuto, tencabe nenanola joe. Fupuca nenatori, luilaichunae uyanla quiralaquinasa. Junni tsanpaca cuidaito tanola joe fupuca nenatuchun. Jun tsanquen an sen tenca tan nenanola joe la manpatanasanan luituchun. Tsanque nenaminla son jolajochunae.

<sup>16</sup> Junni aman ya pema nca seiton ocola jerale miyalaca layaisa carilaquee. Yala layainun postoca israelitalachi fiquichi Armagedón tinun joe.

### *Tason 7*

<sup>17</sup> Junni debi anjeliman yachi tasonbi pomınca wubi foleeree. Folenunsi, Diosichi yabi nechi sonban fiqui merajae Diosi mantato chudinunbi nechi. Numa jeraie tie. <sup>18</sup> Junte nechi pinda quin, titiya pan, cunta pan, to duque wequin, quee. Diosi tsachi quicale nechi tsansi sonba to wetumin jominue. <sup>19</sup> Junni to wenan, wa Babilonia pueblo bojie; pema n piti ie. Uyan tobi nan pueblobi ya darapatie. Junni Diosi Babilonia pueblobi chuminlaca mantenhie. Yalaca duque pa joto castica quino joe. Duque sonban binoca

cuchiminla duque padeseilaichunae. Junni babilónialaca Diosi tsanquenán padeseisa carito casticaquichunae. <sup>20</sup> Junni jerale pisa piyapoleniie. Jerale wa dunan piyapoleniie. <sup>21</sup> Jamochi nechijelecari wa ronto tsachilachibi darapatae. Weyan ronto man quintali tsansi jadon joe. Junni tsachilarontobe jelecari padeseinato, Diosica seitonque palaquee ronto erenun tenchi.

## 17

### *Niyan unilalabetiya seito imin sonaca casticaquino jonunca*

<sup>1</sup> Junni anjeli manca lachica jato cuenta quee. Ya sieteca tason tamin anjeli manca jae. Yari jato, labe itsantie:

—Jade! tie. Niyan unilalabetiya seiton imin sona joe tie. Yari lamaribi chue. Junni ya seiton sonaca casticaquinaminca micuwachinayoe tie. <sup>2</sup> Jerale to miyala yabe nosa seitonque quilaquinae tie. Jerale tote chuminla yabe seiton quito, tenca iton icala joe tie tiri winanla cuwenta.

<sup>3</sup> Junni anjeliri labe tsantisi, laca niyanlanantiya chutunun postoca tanjie. Diosichi Tenca tsanque lachi quirajasa carie. Junbi sona manca lubaden animalibi chuminca quirayoe. Ya animalibiri delete seiton mumunca pila chutecca joe. Diosica seitonque panun mumun joe. Ya animaliri sieteca misu, chunca cachi chun joe.

<sup>4</sup> Sonachi panu luban, pituli malanan quiran, panu joe. Moso jochun oro, joyabe, perlabe pun joe. Tedechi óroca quica jun copa tae. Junbi duque uta tintsan pi tsan pun joe. Junni tsachi jun pi tsanca cuchinanun tito, tsa cuchicaca tsantitue.

Jun sonabe seiton quinanunca yachi pica cuchinae tinun joe. <sup>5</sup> Ya sonachi lesubi entendeino tenfe jonun pilaca chuteca joe. Itsanque joe: URARAN WA BABILONIA PUEBLO JOE. SONALACA NIYAN UNILALABETIYA SEITON IMIN SONA SUWAMIN JOE. JERALE TOTE TSAN QUIRAN SUWAMIN JOE. UTATAN QUISA CARIMIN JOE. Tsanque yachi lesubi pila chuteca joe. <sup>6</sup> Ya sonari winan joe. Diosichi tsachilachi asanca, Jesuchi fiqui paminlachi asanca, cuchica joto, winan ica joe. Junni lari yaca duque wepanato quiranasa, <sup>7</sup> anjeli itsantie:

—¿Niyaito wepananayun? tie. Ya sonari ti jonunca miino duque tenfe joe tie. Ya sonaca tanjamin animalinan, ya sieteca misu chun, chunca cachi chun animali, yacanan miino duque tenfe joe tie. Tsan jonuncanan la nuca micarichinayoe tie. <sup>8</sup> Ya animali jominhe. Amanari itoe. Ina yucanchi forobi nechilato, tsanle yucapiyabi jichunae. Junni jerale tobi chuminla ya animalica wepanalaichunae tie. Casale jomin joto, amanari itoto, inale manjochunae tie. Tsanhi-naminca quirato, wepanalaichunae tie. Junni Diosichibi pila manqui joe. Jun pilabi numatotiya sonnato poleno junlachi mumunca chuteca joe. Toca caquituminnan tsanque chuteca joe. Junni jun pilabi mumun chuteca itonlari ya animalica wepanalaichunae tie.

<sup>9</sup> Junni tenca tanlasiri in fiquica meráno podeilaichunae tie. Babilonia tinun pueblori sieteca dubi chue. Junni ya animalichi sieteca misuca quirato, jun sieteca du joeque tenhinsan jochunae. <sup>10</sup> Jun misunan sieteca miyala joe. Junni manteca miyala mantamin jominla jotonan

jerailaie tie. Manca miyari amana mantá tae tie. Junsi mancari camantatue tie. Yari mantá catobi, moorari mantanaminleri jeraichunae. <sup>11</sup> Ya animalinan miya joe. Yari casale jun sieteca miyalabe manca pejominnan, amanari itoe. Junni yari mannan mantá mancato, miya numero ochu jochunae tie. Junni yari yucapiyabi jichunae tie.

<sup>12</sup> Junni chunca cachinan quirannan, yanan chunca miyala jolajoe. Ya miyalari mantaca cacatulajoe. Ina mantá calaquichunae man óra nacá animalibe parejo pemantachun. <sup>13</sup> Yala tala parejori tenca cato, yalachi mantaca animalichi cuwalaquichunae tie. <sup>14</sup> Junni Opisa Nabe quera quicaalaquinaminca Opisa Nari fe ichunae tie. Ya Opisa Nari miyalaca mantamin Miya joe. Yari jerale mantaminlaca mantamin joe. Aman yachi tsachilari Diosi wenteca junla joto, yalari natiya peleituto Opisa Nabe penenaminla joe.

<sup>15</sup> Junni anjeliri labe cuenta caquinato itsantie:

—¿Nu niyan unilalabetiya seiton imin sona pibi chuminca quiraco? tie. Junni ya piri duque tsachila jolajochunae tie. Man tobi man tobi chuminla, man bolon man bolon tsachila, man figui man figui paminla joe tie. <sup>16</sup> Junni ya animalichi chunca cachilari ya seiton sonaca pailaichunae tie. Yaca fupucaca telaquepoto puralaquichunae. Yachi tsachicaca fito, yaca nin polaquichunae. <sup>17</sup> Diosi ya sonaca casticaquisa munaraminue. Jun tenchi Diosi ya miyalaca man tencari casa carinue tie. Diosi yalaca tenca casa carinan, yalachi mantaca ya animalichi cuwato, ya sonaca casticaquilaquichunae. Diosi ticatiya



tsanhino jonunca jera paca joe tie. Junni jun fiqui jera tsa patino fecári yalachi mantaca animalichi cuwalaquee tie. <sup>18</sup> Ya seiton sonari pueblo joe tie. Uraran wa pueblo joe. Jun puebloca mantaminla jerale tote miyalaca mantaminla joe tie.

## 18

### *Babilonia yucapiyanunca*

<sup>1</sup> Junni manca duque mantá tan anjeli Diosichi tobi nechi patanaminca quirayoe. Ya anjeli tsemin joto, tocanan tsen suwae. <sup>2</sup> Yari sonba otito itsantie:

—Yucapiyae tie. Babilonia tinun uraran wa pueblo yucapiyae tie. Yucanchi ocola chunun posto ica joe tie. Seiton ocola, junsi jerale seiton pichula chunun posto ica joe tie. <sup>3</sup> Tsachilaca winan suwanun cuwenta, jun pueblobi chuminla uyanlaca jutsa quisa carimin jominlae. Jerale tote chuminlaca seitonque nenasa carimin jominlae tie. Jerale tote miyala jun pueblobi chuminlabe jutsa quimin jominlae tie. Jun pueblobi chuminla senca tachique tenfenasa, jerale tote chumin necosio quiminla oco imin jominlae tie.

<sup>4</sup> Junni ya anjeli labe tsantinunbi, Diosichi tobi nechi man fiquiman meráyoe. Yari itsantie:

—Diosi yachi tsachilaca itsantinae tie: Jun pueblobi nechi lolaide! tinae tie. Lotutori, nulan yalabe parejo jutsa pequilaquichunae tinae tie. Junto yala cuwentanan padeseino patilaichunae tinae tie. <sup>5</sup> Diosi yalachi duque jutsaca mirae tie. Yala seiton quinanunca jera mantenhie

tie. <sup>6</sup> Yala nulaca seiton quiminla jonan, yalacanan jun tsanquen an seiton quilaquede! tinae tie. Uyanlaca padese cariminlaca, yalacanan palu tsansica padeseisa carilaquede! tinae tie. Seiton cuchisa cariminla jonan, yalacanan palu tsansi cuchisa carilaquede! tinae tie. <sup>7</sup> Yalari fe jolajoyoe tito, duque senca tachi timinla joe. Junni yalaca jun tsansinan duque padeseisa carilaquede! tinae tie. Yalaca jun tsansinan laqui suwalaquede! tinae tie. Jun pueblobi chuminlari reina cuwenta pansi chuyoe timinla joe tie. Numanan biuda cuwenta laquiu t uanae timinla joe tie. <sup>8</sup> Yalaca casticaquimin Diosi duque sonban joe tie. Junnan yalari sen joyoe tinaminnan, jun matenan jera padeseilaichunae. Puyan, padesein, ano faltain, ilaichunae tie. Ya pueblo nin jera luchunae tie.

<sup>9</sup> Junasari jera tote duque miyalari babilónialabe senca petachique yalabe jutsa pequiminla joe. Junni ya miyala duque laquiilaichunae. Babilonia yucapiyanae tito laquiito warelaquichunae tie. Jun pueblobi nin lunasa, ya nin poyo lonaminca quirato warelaquichunae tie. <sup>10</sup> Warenatonan, jabile wiruralarachunae babilónialabe pepadeseinoca jelechi. Junsi sonba pato ayay, ayay latichunae tie. Babilonia tsaran uraran wa pueblo jominhe latichunae tie. Duque podenla chunun pueblo jominhe latichunae tie. Tsan josanan man ora nacateri Diosi yalaca culpa talarae tito yucapiyarie latichunae tie.

<sup>11</sup> Junni piyanlete nechi necosio quiminla laquiito warelaquichunae tie monantiya yala osinanunlacari catulajochunaeque. <sup>12</sup> Babilóniabi chuminlachisiri duque osimin jominlae tie.

Oroca, calaca, mica suca, perlaca, osimin jominlae. Sen panuca osimin jominlae lino tinun panuca, pituli malanan quiran panuca, seda panuca, lubaquin panuca, junsi puban chideca, marfilica quicaca, mica chideca quicaca, cobreca, fieroca, mármolica quicaca, osimin jominlae tie.

<sup>13</sup> Junsi canelaca, anoca anpun suwanunca, insiensoca, puban lucuca, olíbanoca, binoca, aseiteca, sen arinaca, tricoca, walaca, opisaca, caluca, calu muricanun caroca, osimin jominlae. Junsi tsachilacanan osimin jominlae tie.

<sup>14</sup> Junni jun pueblobi chuminlaca itsantie: Numa duque munaranun cosala itoe tie. Uraran titiya sen cosalari itoe. Numanan junca mancalaquituchunae tie.

<sup>15</sup> Junni jun pueblobi chuminlabe necosio quiminlari duque oco ica jominlae tie. Junni yalanan laquiito warelaquichunae tie. Yalanan warenato, jabile wiruralarachunae babilónialabe pepadeseinoca jelechi. <sup>16</sup> Warenato, itsanlatichunae tie: Ayay, ayay, Babilonia tsaran uraran wa pueblo jominhe latichunae tie. Junbi chuminla tsara sen panuca pomin jominlae. Sen lino tinun panuca, pituli malanan quiran panuca, lubaquin panuca, pomin jominlae latichunae tie. Oro, joya, perla, mica su chuta jun jominlae latichunae tie. <sup>17</sup> Man óra nacateri jun jera mica jonunca yucapiyarica joe latichunae tie.

Junsi barco tuminlanan, barcobi traba-jaquiminlanan, barcochi tanjato osiminlanan junte wareto pewiruraminlae tie. Jeralela jabile wirurato, <sup>18</sup> ya pueblo lunasa nin poyoca quirato, sonba pato, jun pueblori jerale uyan puebloca fe

uraran wa pueblo jominhe latichunae tie. <sup>19</sup> Junsi yalachi miteri to cato, tencachique misu butuchi foleerelaquichunae tie wepananayoe tito. Laqui joto, warelaquinato, sonba pato itsanlatichunae tie: Ayay, ayay, Babilonia tsaran uraran wa pueblo jominhe latichunae tie. Jerale barco tsacuminlari ocoica jominlayoe latichunae tie ya pueblobi chuminlabe necosio quito. Junni man óra nacateri jera yucapiyarie latichunae tie.

<sup>20</sup> Junni babilónialaca laqui timinlachi fiqica tsanque jera manpolarisi itsantie:

—Diosichi tobi chuminla, jeralé Diosichi sen tsachila, Crístochi mantá tanla, Diosichi mantate paminla, jeraléla son tinola jochunae tie ya pueblo yucapiyaca joeque. Nulabe seitonla jonnun tenchi Diosi yalaca culpa talarae tito casticaquichunae tie.

<sup>21</sup> Junni tsantinasale, sonban anjeli ilinun sunan quiran wa suca cae. Ya suca lamaribi quepoto, itsantie:

—In suca lamaribi sonba queponun cuwenta, Babilonia puebloca moora yucapiyarichunae tie. Yucapiyarinan, numanan manquiraituchunae tie.

<sup>22</sup> Junte nechi jun pueblobi jera owowo ichunae tie. Junbi musica quiminla, arpa, folota, tutu quiminla, maestraola titiya natiya itolajochunae. Tinantiya nica ililaquituchunae tie.

<sup>23</sup> Tsenonan itochunae tie. Tinantiya casalailaituchunae tie. Jerale tote necosio quiminla tala jun pueblobi chuminlari fe mantá tanla joe tie. Yala pone quicachi jeralé tobi chuminlaca encanalaquinae tie. Jun tenchi tsanque casticailaichunae tie. <sup>24</sup> Yalari

Diosichi mantate paminlacanan, Diosichi sen tsachilacanan totenun tenchi culpa talarae. Jerale tote totecala jonun tenchi yala culpa talarae tie. Ya anjeli Babilóniabi chuminlaca tsantie.

## 19

<sup>1</sup> Junni anjeli tsantinunsi, quirajanasari, Diosichi tsachilaca manmeráyoe. Ya Babilonia pueblaca yucapiyarinunbi duque tsachila sonba pánanun tsanni merajae. Itsanlatie:

Aleluya. Chiquilachi Miya Diosiri se larimin joe latie.

Yari tsara sen joto, duque sonban joe latie.

<sup>2</sup> Yari mo culpa tanunca miinato, tsarasi tuca miimin joe latie

Ya Babilonia pueblori seiton sona cuwenta jominhe latie.

Jana seiton sonala jutsa quimiyaminla joe; jun pueblobi chuminla jun tsanquen an jerale tote chuminlaca jutsa quimiyamin jominlae latie.

Junni Diosiri yalaca casticaquee latie yabe mantaiminlaca toteminla jonun tenchi.

<sup>3</sup> Manaman duque tsachila sonba pato, itsanlatie:

Aleluya. Jun pueblobi nechi nin poyori numatotiya loto polenachunae latie.

<sup>4</sup> Tsanlatinunsiri ya palu chunca junpaluca unicala, junsu ya junpaluca wiruraminla telenhito, Diosica se tilatie. Diosiri yachi chudinunbi chuminchi cale telenhito, yaca se tilatie. Se tito, tsanqueri joe, aleluya tilatie. <sup>5</sup> Junni jun chudinunbi nechinan itsanque figui merajae:

Jerale Diosibe mantaiminla, jerale yaca  
jeleraminla, mantá tanla, epe tsachila,  
jeralela yaca se tilatide! tie.

*Opisa Na casalainanun fiesta*

<sup>6</sup> Junni duque tsachila cuenta quinanun tsanca  
meráyo. Duque derin pi cuwenta, duque cunta  
pánanun cuwenta mera joe. Sonba pato, itsanlatie:  
Aleluya. Chiquilachi Miya Diosi jera mantá caya  
joe latie.

Yari jera quino poden joe latie.

<sup>7</sup> Chiquila pansi joto, yaca duque son tilatisa! latie.  
Yaca duque se tilatisa! latie.

Opisa Na casalaichinae.

Yabe casalaino jun sona jera seica joe latie.

<sup>8</sup> Yachi sona ino junchi uraran tsemin fibaquin  
lino tinun panuca cuwaca joe latie yape  
yaca posa.

(Aman Diosichi tsachila seque, jutsa iton, ne-  
nalarae. Junni Opisa Nachi sonari fibaquin  
camisaca pun joe tinato, Diosichi tsachila seque  
nenalarae tito tsantinae.)

<sup>9</sup> Junni anjeli labe pato itsantie:

—Ya pachinanunca pila chutede! tie. Opisa Na  
casalainanun fiestaca jasa tica junlari duque son  
tinola jochunaegue pila chutede! tie. Junto in  
fiqui tsarasi Diosichi fiqui joe tie.

<sup>10</sup> Ya anjeliri tsantinunsi, lari yachi nedele te-  
lenhiyoe Diosichi cale cuwenta. Tsanhinasa yari  
itsantie:

—Tsanhitude! tie. Lanan nu cuwentanan,  
uyan Jesuchi fiquica merámin acola cuwentanan,  
Diosibe pemantaiminni joyoe. Diosichi mantate  
paminlanan Jesuchi fiquica paminla joe tie. Junni

lachi cale telenhituto, Diosichi calesiri telenhina!  
tie.

*Fibaden calubi chumin*

<sup>11</sup> Junni Diosichi to lasainan, fibaden calu quiraie. Junbi chuminni “Tsarasica Pato, Encanatumin Joe” tinun joe. Yari jutsa quiminlaca duque tuca miito casticaquimin joe. Quera quicaato, se patarichunni quicaamin joe. <sup>12</sup> Yachi cacari nin lunamin tsanni quiran joe. Yachi misubi duque mantanun corona chue. Yachibinan manca mumun chuteca jonan, ya mumuncari yasiri entendeimin joe. <sup>13</sup> Yachi baren camisaca asanbi uncarica jun joe. Yachi mumun DIOSICHI FIQUI tinun mumun joe. <sup>14</sup> Junni yachi benele Diosichi tobi nechi soldadola jalainae. Yalari uraran fibaquin lino tinun panuca camisa pun jolajoe. Yalanan fibaden calubi chun jalaie. <sup>15</sup> Junni Diosichi Fiqui tinunchi fiqui forochi nechi teyan espada nasi lato rae jerale tobi chuminlaca casticaquichun. Yalaca sonba mantachunae. Bino quichun ubaca tereto sipilenun cuwenta, yalaca yucapiyarito casticaquichunae. Jera quino poden Diosi yalaca duque pa joe. Jun tenchi ya fibaden calubi chumin tsachi yalaca casticaquichunae. <sup>16</sup> Yachi camisabi, yachi botebi manca mumunnan chuteca joe. MIYALACA MANTAMIN MIYA, JERALE MANTAMINLACA MANTAMIN chuteca joe.

<sup>17</sup> Junte nechi manca anjeli yobi wiruraminca quirayoe. Junni yari jera barolaca sonba pato otito, itsantie:

—Jalaide! tie. Layailaide! tie. Diosi nulachi tenchinan fiesta quechinae. Nulachi finoca cuwachinae tie. <sup>18</sup> Totaica junlaca filaquede!

Miyalaca, capitanlaca, sonbanlaca, calulabe junbi chuminlabeca, peyunlaca, patronlaca, mantá tanlaca, epe tsachilaca, jeraleslaca fibi jalaide! tie.

<sup>19</sup> Junni ya animalica manan manquirayoe. Yabe jerale tote mantaminlabe, yalachi soldadolabe, jeraleslaca layailaie quera quicaachun. Fibaden calubi chuminbe, yachi soldadolabe quera quicaachun layailaie. <sup>20</sup> Junni animalibe, junsí Diosichi mantate pánayoeque nene paminbe, yala junbi ralarae. Ya nene paminni encanato wepanato quirantsancari quimin joto, duque tsachilaca encanamin joe. Animalichi marcaica junla, yachi moldechi cale telenhiminla, yalari encanailaie. Junnasa quiranari, jun nene paminbe animalibeca cato, ninbi quepolaquee. Wa pipilu tsanni quiran nin joe. Junbi ninbe asufrebe lunae. <sup>21</sup> Junni jerale ya animalibe pejanaminlaca fibaden calubi chumin jera totee. Yachi fiqui forobi espada teyan junchi jera totee. Junni jerale barola yalaca peyale jera filaquee.

## 20

<sup>1</sup> Junnunbi anjeli manca Diosichi tobi nechi patanaminca quirayoe. Yari tedebi yabe tae yucanchi foroaca dochun. Junsí wa cadena tae. <sup>2</sup> Junto draconca cato, mili wata fecári telee. Ya dracón matute pini ica jominue. Ya yucan joe. Satanás tinun joe. <sup>3</sup> Junni yaca wa forocho quepoto, ya foro jamole yabechi doquee yape jerale tote chuminlaca encanatusa. Aman yalaca mili wata fecári encanano podeituchunae. Junbi aman yaca nasi manlarino jochunae.



<sup>4</sup> Junni aman mantaminlachi chudinunca quirayoe. Diosichi mantate tsachilaca senlaca o seitonlaca miiminla jun chudinunbi chularae. Junsi Jesuchi figuica polariminla jonun tenchi totaicalachi tencaca quirayoe. Yalaca misu butunto totecala jominue Diosichi figuica polariminla jonun tenchi. Yalari animalichi cale, yachi moldechi calenan, telenhitumin jominlae. Animalichi marca yalachi lesubi o tedebe quisa carica iton jominlae. Junni yala mansonhito, Crístobe mili wata fecári pemantalaquee. <sup>5</sup> Yalari caquenán mansonhicala joe. Diosica tennatuminla puyaca junlari mili wata fecári camansonhilaituchunae. <sup>6</sup> Caque mansonhiminlari Diosichi sen tsachila jolajoe. Yalachiri son tenjanasa jolajoe. Weyan puyacala manan puyalainasa, yalari puyalaituchunae. Diosichi patelela joto, Crístochi patelela joto, yabe mili wata fecári pemantalaquee.

<sup>7</sup> Aman mili wata jerainunbi, Satanaca doca jun forocho nechi manlarie. <sup>8</sup> Yari manloto, jerale tote chuminlaca manhencanaquebi jie. Gog tinun tobi chuminlaca, Magog tinun tobi chuminlaca encanato, jera layaisa carie quera manquicaalaquichun. Duque animali layailaie. Lamaribi tsalan ni tsansi layan jolajoe. <sup>9</sup> Junni yala jato, jeralete nenato, Diosichi tsachila chununte jera awinta ilaie. Diosi laquiranun pueblote awinta ilaie. Junnasa quiranari, Diosichibi nechi nin patato, yalaca jera nin luto totee. <sup>10</sup> Yucanca, yalaca encanamin jominca, Diosi ninbi quepoe. Jun nin wa pipilunan quiran nin, junbi ninbe asufrebe lunanunbi quepoe. Nene pato Diosichi

mantate pánayoe timinbe, junsi ya animalibe, yalari jun ninbi numa polarae. Junni ya pemanca numatotiya quepen, malon padeseito polelaichunae.

### *Ayancan fibacan mantato chudinunca*

<sup>11</sup> Junni ayancan fibacan chudinunca quirayoe. Yari miya mantato chudinun joe. Junbi tiyato chue. Yachi cale nechi yoquidobe tobe piyanilaie. To, yoquido, tilanantiya jonun posto itoe. <sup>12-14</sup> Junni jerale puyaca junla ya chudinun caquele wiruralarae. Mantá tan jominla, epe tsachila jominla, jeralela junte jera wiruralarae. Junni pila tiwincalaca jera woletto, Diosiri jun pilabi chutecaca quirae puyaca junla niaque nenamin jominla jonunca. Tsanque tsachila culpa tanunca jera miie.

Lamaribi puyaca junla manloto jalaie. Jerale puyacala manjalaie. Puyacalachi postobi nechi jeralela loto manjalaie. Junni yala jeralelaca niaque nenaminla jonunca miie.

Junte nechi wari puyasa carimin fiqui itonan, monantiya puyano itochunae. Puyacalachi postonan itochunae. Puyasa carinun fiquica, junsi puyacalachi postocanan wa pipilunan quiran ninbi jera quepoe. Jun ninbi quepoca junlari manan manpuyalaie. Tsanque palu neca puyalaie. Junni Diosi manca pilacanan wolee. Jun pilabi Diosichibi sonnato poleno jonunca pánae. <sup>15</sup> Junni jun pilabi mumunca chuteca itonlaca jun ninbi quepoe.

# 21

## *Casan to, casan yoquido*

<sup>1</sup> Junni casan toca, casan yoquidoca quirayoe. Casale to, casale yoquidori jeraica joe. Lamarinan jeraica joe. <sup>2</sup> Junni la Juan Diosichi puebloca Diosichi tobi nechi patanaminca quirayoe. Casan Jerusalén tinun joe. Jana sona manca casalaichun yachi unilachi tenchi jera moso ica jochunae. Junni jun pueblo jun tsanquenán moso ica joe. <sup>3</sup> Junsi mantato chudinunbi nechi manan fiquica meráyoe. Yari sonba pato, itsantie:

—Quirade! tie. Diosiri tsachilabe chuto poleno joe tie. Yalari yachi tsachila jolajochunae tie. Junni Diosi patsa yalabe chuto yalachi Diosi jochunae. <sup>4</sup> Yari jerale capinca casichunae. Junte nechi monantiya wari manpuyalaituchunae tie. Monantiya nin laquiin, nin waren, nin fuda jun, itolajochunae tie. Jun cosari jera poleca joe tie.

<sup>5</sup> Junni mantato chudinunbi chumin itsantie:

—Quirade! tie. Jera casansiri suwacayoe tie. Junto la pachinanunca pila chutede! tie. Tsarasica quereintsan fiqui jochunae tie.

<sup>6</sup> Junsi labe itsantie:

—Numa jeraie tie. Jeralelaca caque joyoe. Jeralela jerainasanan cajoanae. Pi munaraminlachi bulananun pica epe cuwanae tie. La cuwaca jun piri numatotiya sonnato polesa carimin pi joe tie. <sup>7</sup> Fe lominla junca jera tsacumin jolajochunae tie. Yalachi Diosi jonan, lachi nalala jolajochunae tie. <sup>8</sup> Seitonla mantimini wa pipilunan quiran ninbi quepoilaichunae. Yari ninbe

asufrebe palaito lunamin nin joe. Pele tenca junlaca, quereituchi timinlaca, seitonlaca, tsachilaca toteminlaca, uyan sonalabe o uyan unilalabe nosa seitonque nenaminlaca, pone quiminlaca, epe diosi joe tinun moldeca tennaminlaca, jerale nene paminlaca jun ninbi jera quepochunae tie. Numa puyaca jotonan, junbi manan manpuyalaichunae tie. Tsanque palu ne puyalaichunae tie.

### *Casan Jerusalén*

<sup>9</sup> Junni anjeli lachica jae. Jana sieteca anjelila tason tanjato tsachilaca debi casticaquimin jominlae. Junni ya sieteca anjelila manca labe itsanque cuenta quee:

—Jade! tie. Opisa Nachi sona ino junca quirawochinayoe tie yabe casalaino junca.

<sup>10</sup> Junni Diosichi Tenca lachi quirajasa carinasa, ya anjeli laca cato tanloto, duque wa dubi wirucarie. Junbi nechi Diosichi uraran Jerusalén pueblo Diosichibi nechi patanaminca quirawoe.

<sup>11</sup> Ya pueblori Diosichi joto uraran joe. Tsen joe. Uraran mica su tsanni uraran tsen joe. Duque tsebacan joe bidrio cuwenta joto, jaspe tinun su cuwenta tsenae.

<sup>12</sup> Junni pueblo awinta duque jamobi serica joe. Jun sericabi chunca paluca tamolan joe. Jun jerale tamolante anjelila wiruralarae. Junni tamolanpebi matu to Israel tinun tsachichi naolachi mumunlaca chutecca joe. Ya naola chunca paluca bolon israelítalachi matu tatala jominlanue. Junni yalachi mumunca tamolanpe cura chutecca joe.

<sup>13</sup> Yo lanun nan tala pemanca tamolan joe. Yo winun nan tala pemanca tamolan joe. Butunni

talanan pemanca pemanca tamolan joe. <sup>14</sup> Ya wa serica chunca paluca subi chue. Jun su cura Opisa Nachi chunca paluca mantá tanlachi mumunca chutecca joe.

<sup>15</sup> Junni labe cuenta quimin anjeliri óroca quica jun metro tae puebloca michun. Pueblocca, tamolancanan, sericacanan, michun ya metro tae.

<sup>16</sup> Jun pueblori jun tsansi baren, jun tsansinan ayan foron, joe. Metrochi mito quiranari, palu mili palu patsa quilon baren, palu mili palu patsa quilon ayan foron, palu mili palu patsa quilon uwan joe. <sup>17</sup> Sericacaman mito quiranari, sota chunca junpalu metro benbe joe. Anjeliri tsachilachi medidabe mito quiranari, tsansi patie.

<sup>18</sup> Ya serica jaspe tinun uraran suca quica jun joe. Ya pueblo óroca quica jun joe. Duque tsebacan oro joe bidrio cuwenta. <sup>19</sup> Serica chunun subi duque uraran mica suca caracarica joe yape moso josa. Mancabiri jaspe tinun suca caracarica joe. Mancabiri safiro tinun suca, mancabiri ácata tinun suca, mancabiri esmeralda tinun suca, <sup>20</sup> mancabiri ónise tinun suca, mancabiri cornalina tinun suca, mancabiri crisólito tinun suca, mancabiri berilo tinun suca, mancabiri topasio tinun suca, mancabiri crisoprasa tinun suca, mancabiri jasinto tinun suca, mancabiri amatista tinun suca jera caracarica junla joe. Jerale nechí chunca paluca joe. <sup>21</sup> Junsi chunca paluca tamolanpeca chunca paluca wa perlaca quica joe. Tamolanpe cura manca perlaca quica jun joe. Cayenan óroca quica joe. Ya óronan duque tsebacan joe bidrio cuwenta.

<sup>22</sup> Jun pueblobi Diosica se tinun yari itoe. Jera

poden Miya Diosi, yanan yaca se tinun ya cuwenta joe. Opisa Na, yanan Diosica se tinun ya cuwenta joe. <sup>23</sup> Jun pueblobiri yocanan, nin pecanan munaratulajoe tsesa. Diosi patsanan junbiri tsenae. Opisa Nanan junbi chuminlachi tseno cuwenta joe. <sup>24</sup> Jerale tote chuminla Diosibe se loca junlari Diosi tsenanunte nenalarae. Jerale tobi mantamin miyala yalachi ti uraran sencatiya junbi tanjalinae. <sup>25</sup> Malonteri jun pueblobi serica tamolanca natiya dolaquitue. Junbi wari quepen itumin joe. <sup>26</sup> Jerale tote chuminla yalachi tobi nechi uraran senca junchi tanjito, jun puebloca duque sen joe tilatinae.

<sup>27</sup> Seitonla mantimini junbi numanan wino podeitulajochunae. Jutsa tanla, lu tintsan cosaca quiminla, nene paminla junbi natiya wino podeitulajochunae. Opisa Nachi sonnanun pilabi chuteca junlasiri junbi wino podeilaichunae.

## 22

<sup>1</sup> Junni anjeliri pi jinanunca lachi quirawoe. Ya piri numatotiya sonnasa carimin pi joe. Duque uraran tseba pin joe hidrio cuwenta. Diosibe Opisa Nabe mantato chudinunbi nechi jun pi bulanae. <sup>2</sup> Junbi nechi lato, pueblobi caye quitsase jinae. Pi caten pequeloca chide pele chularae. Jun chide pelebi numatotiya sonnato polesa carimin puca imin joe. Chunca paluca pucala jun chide pelebi imin joe. Pe cura uyan puca, uyan puca imin joe. Jun chide pele japisuchi jerale tote chuminla janpeinun joe.

<sup>3</sup> Jun pueblobi monantiya yucaquituminla joe. Junbiri Diosibe Opisa Nabe mantato chudinun

joe. Junni yabe mantaiminlari junbi yachi tenchi titiya quiminla joe. <sup>4</sup> Yachi caforoca quiraminla joe. Yalachi lesubi yachi mumunca chutecca junla joe. <sup>5</sup> Junni jun pueblobiri numatotiya quepen itumin joe. Tsan jonari tsenonan, lanparinnan, yonan, munaralaratue. Miya Diosiri yalachite tse-nae. Yalanan numatotiya mantato polelaichunae.

<sup>6</sup> Junni anjeli labe pato itsantie:

—In fiqiri tsarasi quereintsan fiqi joe tie. Miya Diosi yachi anjelica eree tie yape yabe mantaiminlaca meracarisa inale niyan ino jonunca. Diosiri yachi mantate paminlachi tenca cuwamin joe tie yape yachi fiqica seque palaquisa.

*Jesucristo moora manpatano jonunca*

<sup>7</sup> Junni Jesús itsantie:

—La moora manpatanae tie. In pila Diosichi mantate chutecca jun pila joe. Junni in fiqibe mantaiminla duque son jolajochunae tie.

<sup>8</sup> La Juan inca merán, quiran, quicayoe. Yaca quirato, lachi quirawomin anjelichi nedele telenhichinamanyoe Diosichi cale cuwenta. <sup>9</sup> Junni yari wari labe itsantie:

—Tsanhitude! tie. Lanan nu cuwenta Diosibe mantaimin joyoe tie. Lanan, nunan, Diosichi mantate paminla nulachi acola joto, yalanan, jerale in pilabe mantaiminlanan, jeralela jun tsannan jolajoyoe tie. Junni Diosichi calesiri telenhito se tintsan joe tie.

<sup>10</sup> Junsi ya anjeli labe itsantie:

—Diosi nuchi ticatiya quirajasa carito, yachi mantate in pilaca chutesa carie tie. Junni inbi chutecca fiqica meracariniquina! Nosaituna!

Tsanhino jun ma queloinae tie. <sup>11</sup> Junnasanan jutsa quiminlari yape jutsa quinilaquinasa! tie. Seitonla yape seiton cajonilajosa! Senla manti-mini peleituto sen jolajosa! tie. Yape Diosichi tsachilari Diosichi mantate canenalarasa! tie.

<sup>12</sup> Junni Jesús labe itsantie:

—Meralaquede! tie. Moora manpatanae tie. Jatobi, jeralelaca niyan quicala jonunca miito, seque quica junlaca seque manqueyanae; seiton quica junlaca casticaqueyanae tie. <sup>13</sup> La Jesús caque joyoe. Junni jeralela jerainasanan cajoanae tie.

<sup>14</sup> Tsanpaca tsalenun cuwenta tencaca mantsalentsan joe tie sen jochun. Tencaca tsaleca junlari duque son jolajochunae tie. Yala Diosichi pueblo tamolanse wito, numatotiya sonnasa carimin chide pele pucaca fino podeilaichunae tie. <sup>15</sup> Pueblo urachi seitonlari purailaichunae tie. Pone quiminla, uyan sonalabe o uyan unilalabe nosa seitonque nenaminla, tsachilaca toteminla, epe diosi joe tinun moldeca tennaminla, nene paminla, encanaminla, yala urachi purailaichunae tie. <sup>16</sup> La Jesús lachi anjelica ereyoe tie yape lachi tsachilaca in fiquica meracarisa. Lari matu to miya Davichi alica joyoe tie. Tsachilachi tencabi tsemin joyoe tie tseino inasa duque uraran tsemin tsabo cuwenta.

<sup>17</sup> Junni Diosichi Tencabe, Opisa Nachi sona tinunbe, jalaide! timinla joe. Yalaca meráminlanan jalaide! petinola joe. Pi muquinasa jominla pi cuchilaquetsan! Numatotiya sonnato polesa carimin pica epe cuwachunae. Jun pica munaraminla calaquetsan!



<sup>18</sup> Inbi chuteca jun fiquiri Diosichi mantate paca jun fiqui joe. Junni la Juan in fiquica meráminlaca payichinayoe: In fiquica uyan fiquibe palalaquinari, Diosi yalaca duque casticaquichunae. Inbi padeseinanunca chutecaca yalari fécarí duque padeseilaichunae.

<sup>19</sup> Junni in fiquica weyan weyanca larilaquinari, Diosi yalacanan casticaquichunae. Yalachi mumun sonnanun pilabi chuteca jonari, piyarichunae. Diosichi sen pueblobi wisa carituchunae. In pilabi duque sen cosalaca chuteca joe. Junni in fiquica weyan weyanca larilaquinari junbi win, jun cosalaca can quisa carituchunae.

<sup>20</sup> Jesús in fiquica pasa carimin joto, la moora manpatanae tinae.

Tsa tie. Miya Jesús, manpatana!

<sup>21</sup> Rocaiyoe Miya Jesucristo nula jeralalaca laquirato duque ayudaisa. Tsaqueri joe.

## **Diosichi Pila** **New Testament in Colorado (EC:cof:Colorado)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Colorado

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Colorado [cof], Ecuador

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Colorado

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

c0b9e96a-3f40-548b-a409-7170a22abca8